

27STE JAARGANG — No.: 117 DINSDAG 27 MEI 1980

VANDAAG



DARCEY LOPEZ
..... winnaar .....

VOEDSELHULP NAAR BEVRIJDE STAD

Zuidkoreaans leger slaat opstand neer

Verzet gebroken in opstandig Kwangjoe

KWANGJOE — Het Zuidkoreaanse leger heeft vandaag alle verzet in de opstandige provinciehoofdstad Kwangjoe gebroken. Kon men zes uur, nadat het leger zijn offensief tegen de rebellen had ingezet, nog sporadisch schieten horen, dat is geheel opgehouden. Het offensief van het leger tegen militante studenten in Kwangjoe heeft volgens een officiele opgaaf aan zeventien opstandelingen het leven gekost. Volgens ooggetuigen zijn de militairen nog op zoek naar opstandelingen, die aan gevangenneming zijn ontkomen. De aanval werd uitgevoerd door parachutisten aan boord van helikopters, tanks en geregelde en speciale troepen. De militante verzetsgroepen beschikten over een verscheidenheid van wapens, waaronder automatische geweren.

De directe aanleiding tot het verzet in Kwangjoe was het optreden van parachutisten tegen een betoging van militante studenten, die protesteerden tegen de staat van beleg. De militante studenten hadden zondag gedreigd de stad op te blazen, als het Zuidkoreaanse leger zou proberen de opstand, die een week duurde, neer te slaan. Zij hadden de beschikking over meer dan tien kisten dynamiet. Het gereorganiseerde comité van burgers, dat naar verluidt de macht in de stad zou uitoefenen, vroeg om hulp van het internationale rode kruis en verklaarde, dat honderden gewonden zouden sterven tengevolge het gebrek aan medicijnen en medische verzorging.

De verbindingen met Kwangjoe, op drie na de grootste stad van Zuid-Korea, die al enige tijd door militairen was omsingeld, blijven verbroken en zullen pas worden hersteld, nadat "wet en orde zijn teruggekeerd". Het opperbevel verklaarde verder, dat tot de actie tegen de stad die ongeveer 250 km ten zuiden van de hoofdstad Seoel ligt, was besloten om de bewoners de ontberingen als gevolg van gebrek aan voedsel en andere goederen te besparen en ze te bevrijden van "de intimidatie van de kant van de op standelingen".

De Zuidkoreaanse minister van Voorlichting, Lie Kwang-Pjo, heeft de natie opgeroepen het volk van Kwangjoe te helpen bij het "dichten van haar wonden". Hij deelde mee, dat een speciaal comité van bijstand was gevormd om de stad te voorzien van levensmiddelen en eerste-levensbehoeften. Volgens het leger zijn in Kwangjoe geen burgers - Zuidkoreaanse of buitenlandse - gedood of gewond. Kwanjoe heeft 800.000 inwoners. De "herovering" van Kwangjoe kreeg binnen twee uur haar beslag en was mogelijk door het bestaan van de staat van beleg.



ORANJESTAD — De stakende douane-beambten hebben gisteren enige uren voor het landskantoor op het Irausquinplein in Oranjestad gestaan. Zij wilden om tien uur met borden een demonstratie houden, doch dit werd door de politie verhinderd omdat men "vergeten" was een vergunning aan te vragen. De stakers bleven daarna rustig op het plein staan. Enige van hun vertegenwoordigers werden door de woordigers werden door de ministers J van der Kuyp en Shenco Yarzagaray ontvangen.

De douane woordvoerder Richardson verklaarde er van overtuigd te zijn dat wanneer de Arubaanse ministers op de hoogte zijn van hun verlangens zij beter voor hun belangen kunnen opkomen in de ministerraad. Op de foto's de borden — die later in beslag werden genomen — en de stakende douaniers op het Irausquinplein.

Noodsprong

NA TIEN DAGEN heeft de regering besloten om niet meer lijdzaam toe te zien hoe de gehele gemeenschap van Aruba, Bonaire en Curaçao het slachtoffer dreigt te worden van acties-ommeer-geld van de douane ambtenaren. Premier Don Martina kondigde via de tv gisteravond aan dat maatregelen genomen zullen worden om te bewerkstelligen dat de douane spoedig weer de normale diensten kan verlenen.

Hij herhaalde dat zijn regering onder geen beding tegemoet zal komen aan een eis van de zijde van de douane die de regering en daarmee de gemeenschap geld zal kosten, omdat de gevolgen daarvan niet te overzien zijn.

Deze twee mededelingen op zich worden nu door de vakbond ABVO voldoende geacht om via een zijweg de stakende douane toch weer te gaan steunen, hoewel die groep de bond twee dagen eerder nog als een baksteen had laten vallen tijdens het overleg met de regering. De bond voelde zich genoodzaakt tot het nemen van deze noodsprong nadat een principiele stellingname tot nu toe onmogelijk is gebleken. Na lang zoeken meent het bondsbestuur nu eindelijk grond voor een conflict met de regering te hebben gevonden.

Direct na de tv-uitzending van gisteren zond de bond een buitengewoon onbeschoft telegram naar de centrale overheid. Iemand die de premier niet zelf aanhoord zou hebben, zou daaruit de indruk kunnen krijgen dat de minister-president zich wel geheel onverantwoordelijk moet hebben opgesteld en erop uit is om de arbeidende klasse om zeep te helpen. Plotseling wordt namelijk de douane door de bond beschouwd als een groep martelaren die lijdt onder het beleid van de huidige centrale regering. Gesproken wordt van een oorlogsverklaring aan de gehele ambtenarij.

Aan niets van de toespraak van de premier kunnen deze aantijgingen gestaafd worden. Op een rustige wijze heeft de premier het regeringsstandpunt nog eens uitgelegd en maatregelen aangekondigd om de situatie te verbeteren. Karakteriseringen als „reactionaire technocraat", represaille-maatregelen", flagrante intimidatie" en „mes op tafel" zijn dan ook volkomen uit de lucht gegrepen.

De nog niet duidelijke regeringsmaatregelen, hingen overigens sedert de vorige week in de lucht na het kort geding van de regering tegen de douane. Hetzelfde LMA waarop de douane en nu ook de Abvo, zich baseert, omschrijft immers ook de plichten van de ambtenaren. Zich ongelimiteerd recalcitrant opstellen, zich baserend op het stakingsrecht, heeft niet meer weg van redelijkheid, evenmin als een werkgever die bijvoorbeeld koppig diensten aan de gemeenschap beperkt, dit ongestraft zal kunnen blijven volhouden.

Er kan niet voldoende op gehamerd worden dat de ABVO zijn gezicht tracht te redden in een verloren strijd. Slechts via al te doorzichtige zijsprongen wordt nog getracht iets van het verloren prestige terug te winnen. In dit geval kan dan ook onmogelijk de verantwoordelijkheid van de acties afgeschoven worden op de regering, zoals in het ABVO-telegram gedaan wordt. De bond zal zelf nu moeten opdraaien voor het voortdurend om de hete brei heen draaien, dat uitsluitend tot doel lijkt te hebben behoud van de 400 stakende douane-beambten als leden van de bond.

Sadat staat VS geen bases in Egypte toe

WASHINGTON. — De Egyptische president, Anwar Sadat, heeft gesuggereerd, dat de VS gevechtsvliegtuigen en ander modern oorlogsmateriaal in zijn land stationeert voor gebruik door Amerikaanse troepen in tijden van crisis in het Midden-Oosten en de Golf. Maar Sadat zei, dat hij nimmer zou toestaan, dat Amerikaanse gevechtstroepen in Egypte worden gelegerd of vaste Amerikaanse bases op Egyptische grondgebied worden ingericht.

Sadat verklaarde een en ander in een gesprek met de uitgeefster van de Washington Post.

Zweden honds voor Mexico

STOCKHOLM — President Jose Lopez Portillo van Mexico was vorige week meer dan welkom op zijn officiele bezoek aan Zweden, maar een lid van zijn gevolg heeft de behandeling van honds gevonden. Die werd door de overheid in het nekvel gegrepen en zaterdag op een vrachtvliegtuig naar Mexico teruggestuurd, een dag vóór de rest van het Mexicaanse gezelschap huiswaarts keerde. De terrier — want dat was het — was ontdekt in de armen van señora de Lopez Portillo tijdens haar bezoek aan de dierentuin van Stockholm. De oplettende journalist verwittigde het Zweedse ministerie van Landbouw, dat als de dood zo bang is voor hondsdolheid en dat eist dat dieren die uit het buitenland Zweden binnenkomen eerst enige tijd worden afgezonderd.

"Landbouw" nam contact op met "Buitenlandse Zaken" en dit nam via de Mexicaanse ambassade het Mexicaanse gezelschap in de arm. Twee uur later werd de terrier van de Lopez Portillos uit het koninklijk paleis gehaald en naar de luchthaven van Stockholm geleid.

Oud-president Obote terug naar Oeganda

Verdreven staatshoofd wil weer aan bewind

DAR ES SALAM, TANZANIA — Ex-president Milton Obote van Oeganda is vandaag uit zijn ballingsoord Dar Es Salam in Tanzania teruggekeerd naar zijn vaderland. Zijn bewind was in 1971 omvergeworpen door Idi Amin. In een toespraak in het afgelegen Zuidoegandese dorp Bushenyi beloofde dr. Obote dat hij de corruptie en ondoelmatigheid in het politieapparaat en het ambtenarenkorps zou uitroeien.

De 56-jarige ex-president voerde het woord namens zijn partij, maar hij liet er weinig twijfel over bestaan dat hij zelf haar kandidaat voor het presidentschap zou zijn. Als zijn partij het voor het zeggen zou krijgen, aldus Obote, zouden recht en orde in ere worden hersteld en zou ook de bescherming van het burgerbezit prioriteit genieten. Zij zou het klimaat scheppen dat de mensen zou aansporen tot het volledig geven van zichzelf aan de wederopbouw van het land en ballingen verwelkomen die onterecht werden uitgewezen en oprecht willen meedoen aan de wederopbouw.

De regeringen van professor Yusufu Lule en Godfrey Binaisa -- die kwamen na Amin -- hebben zich volgens dr. Obote beziggehouden met intrigeren in plaats van met wederopbouw en rehabilitatie. Volgens hem is voedselhulp uit het buitenland op de zwarte markt in Kampala terechtgekomen, "en hebben enkele leiders zich aan de winst verrijkt". De ex-president wees de uitwijzing van 50.000 Aziaten onder Amin af als een racistische en onmenselijke daad. Zijn eigen regering, zo besloot hij, was altijd boven corruptie verheven geweest, ondanks pogingen van Amin om het anders af te schilderen.

Oman weigert beloofde steun aan VS in Golf

Idee pan-Arabische neutraliteit wint veld

BEIROET/BAGDAD. — Het olierijke sultanaat Oman aan de Perzische Golf heeft zijn vriendelijke houding ten opzichte van de Verenigde Staten herzien. Sultan Qabus is teruggekomen op zijn toezeggingen aan de VS dat Washington het grondgebied van Oman kan gebruiken voor militaire acties in geval van een conflict over de olievoorziening.

Dit is vandaag vernomen uit betrouwbare bron na afloop van het gesprek tussen de minister van Buitenlandse Zaken van Oman, Qais-Al-Sauwawi en het Iraakse staatshoofd Sidam Hoessein. De Omaanse minister was in Bagdad met een boodschap van sultan Qabus en voerde besprekingen met Sidam Hoessein om het conflict tussen Oman en Irak bij te leggen.

Volgens Arabische diplomaten is Oman van plan zich te scharen achter de door Irak voorgestelde Pan-Arabische neutraliteit. Deze neutraliteit voorziet in de niet-gebonden houding van alle Arabische landen ten opzichte van de beide supermachten en het weren van alle buitenlandse strijdkrachten uit de steunpunten op Arabisch grondgebied.

In ruil voor Amerikaanse militaire en economische hulp had sultan Qabus de VS militaire faciliteiten in zijn strategisch gelegen land aangeboden. Vorige week had de Saoedische kroonprins Fahd gewaarschuwd dat een buitenlandse interventie in het gebied van de Perzische Golf zou kunnen leiden tot een totale oorlog.

Linkse stembuszege in San Marino

SAN MARINO — De door communisten geleide linkse regeringscoalitie in San Marino heeft bij de zondag gehouden algemene verkiezingen haar positie versterkt.

De communistische partij kreeg 25,5 procent van de ..305 stemmen, bijna twee procent meer dan bij de verkiezingen van 1978. De twee coalitiegenoten, de socialisten en de verenigde socialisten, kwamen op 15,38 en 15,5 procent, een stijging van respectievelijk een paar tienden en bijna vier procent.

De christen-democraten verloren 0,9 procent en kwamen op ..,8. Zij blijven daarmee de grootste partij in de kleinste en oudste republiek van Europa.

Rus en Hongaar samen in ruimte gelanceerd

MOSKOU — De Sovjet-Unie heeft gisteravond een Rus en een Hongaar in de ruimte gebracht met de Sojoez-36. De Rus is volgens het Russchische persbureau Tass Valery Koebasov. De Hongaarse kosmonaut is de 31-jarige Bertalan Farkas. Hij is de eerste Hongaarse en de vijfde Oosteuropese kosmonaut, die vanaf 1978 met een Sovjetmissie de ruimte is ingegaan. Eerdere korte missies werden meegemaakt door kosmonauten uit Oost-Duitsland, Tsjechoslowakije, Polen en Bulgarije.

De Sojoez-36 zal vastmaken aan het Russchische ruimtestation Saljoet-6. Daarin bevinden zich nog steeds de Sovjet-kosmonauten Leonid Popov en Valery Ryumin op een missie in de ruimte, die op 9 april begon.

De 45-jarige Valery Koebasov nam in 1975 deel aan de Russchisch-Amerikaanse Sojoez-Apollo. In 1969 ging hij voor de eerste maal de ruimte in. De lancering vond plaats in Baikonoer in centraal-Azie. Het is de bedoeling dat de ruimtevaarders 25 uur na hun vertrek van de aarde vastmaken aan de Saljoet-6 en dat hun vlucht een week zal duren. Zij zullen aan boord van de Saljoet een serie wetenschappelijke experimenten uitvoeren. Onder meer zal men een beeld willen krijgen van de Hongaarse waterhuishouding. Farkas begon zijn opleiding voor ruimtevaarder twee jaar geleden in de Sovjet-Unie.

Samenzwering in Nicaragua

MANAGUA — Een lid van de Sandinistische regering van Nicaragua heeft onthuld dat de overheid een onderzoek instelt naar een vermeende samenzwering tegen het leven van hoge regeringsfunctionarissen. Daniel Ortega zei dat in verband met recente schietpartijen bij de woning van juntalid Moises Hassan Morales en de auto van minister van Justitie Ernesto Castillo, arrestaties waren verricht. "Wij beschikken over verklaringen van gevangen genomen contra-revolutionairen", aldus Ortega. "Zij gaan over een samenzwering om voor 2.500 dollar een lid van het bestuur van het Sandinistisch front of een lid van de junta te vermoorden".

HOUSTON — George Bush heeft gisteren bekendgemaakt dat hij niet meer zal meedoen aan de strijd om de kandidatuur voor het presidentschap van de Amerikaanse Republikeinse Partij. Hij maakt daarmee de weg vrij voor Ronald Reagan.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n, Curaçao N.A.
Postbus 577
Giro 440.000
Bankrek. nr. 874.825-10
Maduro & Curiel's Bank N.V.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen): 672000
Directrice: Mayra van der Dijs.
Redaktie-raad: Goretti Salsbach, Frans Heiligers en Mayra van der Dijs.
Overige leden Redaktie: Oswald Chatlein, Toon van Dongen, Bernadette Beroud,
Max Suart (sportverslaggever),
Sheila Rhodes (secretaresse),
Ken Wong (fotograaf).
Advertentie-afdeling: (acquisitie):
Viola Bernardus
Wil Steynis, Ingrid de Maayer,
ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag 7.30 - 16.30 uur en
Zaterdag 7.30 - 10.00 uur.
Alle advertenties voor de volgende dag moeten 1 dag van tevoren vóór 3 uur binnen zijn.
ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30 - 16.30 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alléén zoekertjes die op maandag en donderdag vóór 12 uur binnen zijn kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.
UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333, 24334, 24335
Directeur-Hoofdredacteur: Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez,
Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot, Marieta Dijkhoff.
BONAIRE
CORRESPONDENT: NOTIBON, Terra Corra z/n, tel.: 8736.
SINT MAARTEN
Correspondente: Yolanda Croes, tel.: 2493.
Advertentie: Vance James, tel.: 2283.
SABA
Correspondent: Ray Hassell.
ST. EUSTATIUS
Correspondent: Jan Smid, tel.: 2321.
DEN HAAG
Correspondent: Jan Schinkelshoek, Wingerd 540, Waddinxveen, tel.: 01828-7432.
DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (ook abonnementen) Curaçao, Districa n.v., tel.: 36300, 37788, 37789.
Aruba, Nassaustraat 110, tel.: 24333
Bonaire, Entrejol 153A
St. Maarten, Papergarden, tel.: 2283.
Losse nummers 45 cent.
Abonnementen op Antillen tien gulden per maand.
(Bovenwinden elf gulden per maand). Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 59,40 per maand (luchtpost) of NAfl. 22,00 per maand (zeepost), jaarlijks vooruit te betalen.

AGENDA CURACAO

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 841858 op te bellen en dan het antwoord van het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatienten van Bandabao).

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; kantoor geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; zuster Van der Loo neemt waar van 06.00-07.00 uur op tel.: 53746; de wacht heeft Zuster Nahar, tel.: 672363; ook te bereiken op pageboy 027-586. (maandag van 14.00-16.00 uur kleuterbureau volgens afspraak); [illegible] kliniek: [illegible] 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag gesloten.

BOTICA'S (nachtdienst): Otrobanda: Curacao, tel.: 23575; Punda: Popular, tel.: 11299.

★★★

WOENSDAG
DIVERSEN
AA GROEP "PROGRESO": 17.00 uur bijeenkomst in het Sanatorium.

MOBIELE BANK: 09.00-10.30 uur Langs Terra Corra naar Lagoen t/o Publiek telefoon; 10.45-12.00 uur Laliberg/Flip/Wacao; 12.00-12.30 uur via Savaneta en Zorgvliet naar Westpunt; 14.00-15.30 uur Westpunt t/o Restaurant Christiaan.

GALL[illegible]
(Hea[illegible]
dag [illegible]
zondag van 16.00-22.00 uur. (t/m 30 mei 1980 Tent. werken van Gabriel Mesill).

BIOSCOPEN

DRIVE-IN
19.00 en 21.00 uur Bermuda Triangel (misterieuze film, boven 18 jaar fl.3,50)

GOLDEN DRIVE-IN
19.30 en 21.30 House of crazies (terror, engels, boven 14 jaar fl.5,—).

CINELANDIA
19.00 en 21.00 uur Por mis Pistolas (Westerfilm, spaans, boven 18 jaar fl.3,50).

20.00 uur Escape from Alcatraz (Engels, aktiefilm, boven 18 jaar fl.5,—).

CINE-TRUCK
Hedenavond te Scheepvaartschool, en morgenavond te Huize St. Jozef.

★★★

TELECURACAO
DINSDAG: 16.30 Goober Galloping Ghost; 17.00 Harlem Globetrotters; 17.30 Untamed World; 18.00 Focus; 18.15 Kushina di Oro; 18.30 Telenovela: Triangulo; 19.30 Dance Fever; 20.00 Notisiero tele-8; 20.15 Deporte tele-8; 20.30 Maude; (Walter's heart attack); 21.00 Supersine (COT); 22.00 World War II; 23.00 Sluiting.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: Centrale Bibliotheek (Van Walbeeck-Plein 13): (Afd. volwassenen): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur;
Zaterdag van 09.00-12.00 uur.
(afd. jeugd): maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; dinsdag en donderdag van 14.00-18.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur. De studiezaal is op dinsdag en donderdag ook open van 10.00-12.00 uur.

(FILIAAL BARBER). maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur; dinsdag en vrijdag van 14.00-19.00 uur.

[illegible] maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 uur; Vrijdag van 14.00-17.00 uur en maandag en donderdag van 15.00-20.00 uur.

WEGA TECA: open van 15.00-17.00 uur op woensdag; vrijdag van 19.00-21.00 uur.

BUR. VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Scharlooweg 77, tel.: 12358/12473) openingstijden: 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

CHRISTOFFELPARK 08.00-15.00 uur open voor publiek.

CURACAOSCH MUSEUM: tent. "Eigenbezit" openingstijden: 10.00-12.00/14.00-17.00 uur. (behalve op maandag en laatste zondag van de maand).

THEATER DE TEMPEL: voorstellingen: Images of Curacao om 10.00, 11.00, 12.00 en 18.00 uur.

DOCUMENTATIE CENTRUM VOLKSKUNST "ZIKINZA": geopend op werkdagen van 08.00-11.30/14.00-16.30 uur - Roodeweg 7A.

AGENDA BONAIRE

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900.

★★★

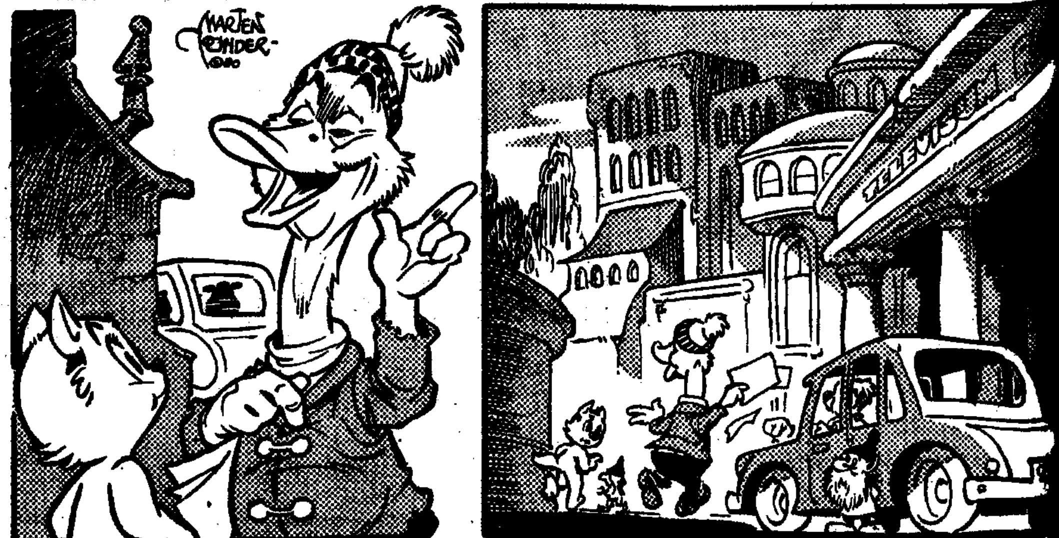
WOENSDAG
DIVERSEN
BIBLIOBUS: te Watapanaschool.
LANDFILL
te Lagoen: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur en zaterdag van 08.00-12.00 uur
BON. MUSEUM
(oud politiewacht)
Openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-18.00 uur
SPEELTUIN
Maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.
POSTSLUITING
Aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur. (elke dag vanaf maandag t/m vrijdag)
[illegible] BIBLIOTHEEK: Dagelijks geopend van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur; woensdag ook van 18.00-21.00 uur

TAXI—TARIEVEN

WILLEMSTAD — Van Afkondigingsblad 29 (1979) is een gedeelte opnieuw en aangepast verschenen en wel het gedeelte waarop de basistarieven vermeld staan voor taxies. Een rit in de stadskern van Willemstad kost f. 3,50, in de buitenwijken binnen Willemstad kost het 4,50. Een rit van het Brionplein naar de luchthaven kost twaalf gulden. Opmerkelijk is wel dat de afkorting aan het Brionplein is aangegeven als DR PL. Ook is opgenomen de berekening van de toeslagen op het basis tarief. Als dit 3,50 is dan komt het 125 procent tarief 25 gulden en het 150 procenttarief 31 gulden. Het honderd procentstarief geldt van zes uur 's morgens tot elf uur 's avonds, voor het vervoer van één tot en met vier passagiers; vervoert de taxi vijf of meer passagiers, dan mag men het 125% tarief berekenen. In de nachtelijke uren elf uur 's avonds tot zes uur 's morgens geldt het 125% tarief voor het vervoer van één tot en met 4 personen en het 150 procentstarief wanneer vijf of meer dan passagiers worden vervoerd.

Heer Bommel en de Wadem





0638 — Toen Tom Poes in de stad kwam, was het daar vreemd stil, en de enige bekende, die hij tegen kwam, was Wammes Waggel.
„Hallo", riep hij uit. „Ben je de wijde wereld niet ingegaan?"
„Dit is toch de wijde wereld?" vroeg Wammes. „Nou dan. En ik heb het hier reuze druk, hoor. Ik ben het onderhoofd van de krant."
„Ah!" zei Tom Poes. „Dát is dus de reden, dat die er zo slecht uit ziet."
„Hihihi. Hoe kan een krant er nou slecht uitzien?" riep de redacteur gichelend.
„Hm", mompelde Tom Poes. „Een krant ziet er slechts uit als hij niet goed in elkaar zit. En weet jij hoe je een krant in elkaar moet zetten?"
„Tuurlijk niet", zei Waggel. „Dat hoef ik helemaal niet doen, want hij wordt gedrukt. Makkelijk hoor, en als ik het niet weet, bel ik meneer Fant — en meneer Fant heeft een kennis op de Klup en [illegible] is de baas van de teevee. Nou, en die wou een voorzitter hebb[illegible] omdat hij zelf wat anders te doen heeft. En nou ben ik zitter vo[illegible] de teevee. Enig, hoor. Ik heb nog nooit zo'n pret gehad. Doe [illegible] mee?"
„Ik eh.... ik weet het niet", zei Tom Poes wijfelend. „Ik wil die [illegible] eerst wel eens zien. Is het daar moeilijk?"
„Helemaal niet", verklaarde de voorzitter, een pleintje overst[illegible] kend.
„Maar er zitten een paar luidjes, die steeds maar zeggen, dat h[illegible] wèl moeilijk is, terwijl alles vanzelf op de buis komt als je op e[illegible] knopje drukt. En de kunstemakers zijn reuze lollig. Maar die zu[illegible] ballen zullen nooit es lachen, hé? Niet zo leuk. Die zijn straks u[illegible] hoor."

Plan tot oprichten eigen bond

Climax in conflict CFW-commissie S+F

WILLEMSTAD. — Het conflict tussen het bestuur van de vakbond CFW en de ad hoc-commissie, die zich bezighoudt met de evaluatie van het classificatie-systeem bij Spritzer & Fuhrmann (de zogeheten 'reclassificatie-commissie') is zo hoog opgelopen, dat er van de zijde van het S & F personeel plannen zijn ontstaan een eigen bond op te richten. Dit is het resultaat van een aantal bijeenkomsten die gisterenavond in verband met deze kwestie zijn gehouden.

Allereerst was er gisterenavond de door het CFW-bestuur belegde vergadering met de werknemers van S & F. Volgens een door de reclassificatie-commissie uitgevaardigd commiqué heeft zij geprobeerd aan de agenda voor deze bijeenkomst een tweetal punten toe te voegen: erkenning door de CFW van de commissie als woordvoerder van de werknemers van S & F en het zich terugtrekken van de CFW-shopsteward bij het bedrijf. Toen het toevoegen van deze punten op problemen stuitte, namen de commissie-leden toch het woord en brachten de punten naar voren. Volgens het communiqué lieten de werknemers van S & F op deze vergadering duidelijk merken geen vertrouwen meer te hebben in de CFW. Vooral het feit dat de bond de commissie voor de rechter had gedaagd (het incident rond Yvonne Damasco) zou slecht zijn gevallen bij het personeel. Vele aanwezigen zouden de vergaderzaal hebben verlaten.

Nog dezelfde avond vond er een vergadering plaats van de [illegible] met [illegible] van de leden". Tijdens deze bijeenkomst zou de wens naar voren zijn gekomen een eigen bond op te richten. Nog later op de avond heeft de commissie vergaderd over de stappen die hiertoe ondernomen zouden moeten worden. Middels het vanochtend uitgegeven communique verzoekt de reclassificatie-commissie de werknemers van S & F rustig te blijven, hun werk normaal te blijven verrichten en verdere informatie af te wachten.

Het kort geding, dat de CFW had aangespannen tegen de commissie en dat gisteren voor de rechtbank werd behandeld, heeft de bond overigens verloren.

De CFW voelde zich door de leden van de commissie beledigd en vorderde een schriftelijke rectificatie van de 'leugenachtige bewering' van de commissieleden, dat personeel van Spritzer & Fuhrmann door CFW-bestuurslid Yvonne Damasco zou zijn bedreigd voor geval zij een vergadering van de reclassificatie-commissie zouden bijwonen.

Als advocaat voor het C.F.W.-bestuurslid, die tevens werkzaam is bij S & F, trad op Mr J. Rojer. Hij vond dat zijn cliente in diverse opzichten schade werd berokkend door de in een pamflet geuite beschuldiging aan haar adres. Hij wilde een schriftelijke rectificatie, die zou moeten worden verspreid op de vergadering van de CFW met het personeel van S & F die voor gisteren bijeen was geroepen.

Advocaat S. Bonofacio trad op voor de reclassificatie-commissie. Hij wees op de conflict-situatie die is ontstaan tussen de CFW en de commissie. Voorts stelde hij, dat toen de reclassificatie-commissie een vergadering wilde beleggen en dit ter ore kwam van het CFW-bestuurslid, zij het personeel op verscheidene afdelingen van S & F zou hebben gezegd, dat wanneer zij toch naar de vergadering zouden gaan, dit nare gevolgen zou kunnen hebben voor hun carriere bij het bedrijf. Van een belediging door de commissie aan het adres van mevrouw Damasco was volgens Bonofacio in wettelijke zin geen sprake.

Rechter Mr Verkuyl hoorde in verband met de kwestie een aantal getuigen. Drie van hen beweerden met stelligheid door het CFW-bestuurslid te zijn bedreigd. 's Middags om vijf uur deed de rechter uitspraak: de eis van Yvonne Damasco werd afgewezen.

Noch Mr Rojer noch de heer Ong-A-Kwie van de CFW konden vanochtend iets mededelen over eventuele verdere stappen die door mevrouw Damasco zullen worden ondernomen. Zijzelf kon hedenmorgen niet voor commentaar worden bereikt.

De heer Ong-A-Kwie achtte de tijd ook nog niet rijp een standpunt te geven over de plannen tot het oprichten van een eigen [illegible]

Hij wist was, naar zijn zeggen, nog niet voldoende op de hoogte van de ontwikkelingen en wist nog niet welk standpunt het bondsbestuur zou gaan innemen.

Correspondentie

DE AMERIKAAN Robert R Miller wil in contact treden met mensen op Curacao. Men kan in het Engels of Spaans corresponderen. Ook bestaat de mogelijkheid om postzegels uit te wisselen. Het adres is Robert Miller, 929 Lorimer street, Brooklyn, New York 11222, USA.

Clarion: geen nalatigheid bij verdrinken kind

WILLEMSTAD — Nadere informatie, welke door het Sintmaartense weekblad Clarion is ingewonnen in verband met het verdrinkingsgeval met een klein kind in een regenbak, heeft uitgewezen, dat er geen sprake is geweest van nalatigheid van de kant van het SM-ambulance-personeel. De betrokken ambulance was voorzien van zuurstof-flessen, welke gevuld waren. Bij verdrinkingsgevallen echter verleent men geen zuurstof maar pleegt men mond op mond-beademing toe te passen. Dit is in dit geval ook gebeurd. Bij aankomst in het ziekenhuis was het kind in feite al overleden en was er geen kans meer de levensgeesten nog op te trekken. Zo heeft Clarion later achterhaald. De Amigoe heeft onlangs het betrokken Clarion-bericht gebracht over een mogelijke nalatigheid van het ambulance-personeel. Wel pleit het blad voor een radioverbinding tussen de ambulances en het ziekenhuis, zodat men daar als er zich een ongeluk voordoet kan voorbereiden op wat te wachten staat. Tot zover het SM-blad Clarion.



WILLEMSTAD — Op 4 juni wordt een liederenavond verzorgd in de Fortkerk door (vlnr) Piti Vreekamp, Nic Moller Hendrick Kreijen.

LIEDERENAVOND IN DE FORTKERK

WILLEMSTAD — Op woensdag 4 juni zal door een drietal plaatselijke musici in de Fortkerk een liederenavond worden gegeven waarbij werken van Franz Schubert en Robert Schumann ten gehore zullen worden gebracht. Dit initiatief gaat uit van Piti Vreekamp, mezzo-sopraan, Nic Moller, bariton, die beiden het zingen als hobby beoefenen Hendrick Kreijen, pianist.

Eerstgenoemden zijn re[illegible] jaren op Curacao woonachtig [illegible] het kunstminnend publiek in [illegible] genre heeft hen vooral de laa[illegible] jaren meerdere malen tijde[illegible] een openbaar optreden ku[illegible] beluisteren. Onlangs was [illegible] nog tijdens de uitvoering van [illegible] Mattheus Passion door het k[illegible] „Orféon Crescendo" in [illegible] Brievengatkerk. Het was P[illegible] Vreekamp die tijdens [illegible] optreden als soliste voo[illegible] uitblonk in haar vertolking [illegible] de erg moeilijke aria „Buss u[illegible] Reu", terwijl Nic Moller z[illegible] bovenal in de aria „Mache dic[illegible] mein Herze rein" een waar[illegible] solist toonde.

De pianist Hendrick Kreij[illegible] woont ruim een jaar [illegible] Curacao. Hij is leraar aan [illegible] plaatselijke Muziekakademie [illegible] studeerde af aan het conserv[illegible] torium van Maastricht, de le[illegible] school van de in Europa bek[illegible] geworden Curacaose zang[illegible] Othmar Frey.

Hendrick Kreijen bege[illegible] beide solisten. Voor de pauze [illegible] door Nic Moller de lieder[illegible] cyclus „Die schone Müller[illegible] op. 25 van Franz Schubert [illegible] gehore worden gebracht en [illegible] de pauze zal Piti Vreekamp [illegible] van Robert Schumann zingen [illegible] „Frauenliebe und-leben" op. [illegible] eveneens een cyclus van lieder[illegible]

De aanvang is gesteld o[illegible] 20.30 uur en de toegangs[illegible] wijzen zijn verkrijgbaar b[illegible] Toko Zuikertuintje, boekhandel [illegible] Salas, boekhandel van Do[illegible] Promenade en Eddine alsme[illegible] vóór de aanvang op h[illegible] Fortplein.

Darcey Lopez winnaar Toastmasters-wedstrijd:

WILLEMSTAD — Bij de spreekvaardigheidswedstrijd van de Curacaose toastmastersclub Simadan is de Venezolaan Mike Cassidy uit de bus gekomen als winnaar bij de voor de vuist gehouden spreekbeurt. Simadan-lid Darcy Lopez werd winnaar bij de voorbereide spreekbeurt.

In een Simadan-communiqué wordt vastgesteld dat men met genoegen kan terugzien op het voorbije weekeinde. Voor de achtste maal werd de wedstrijd gehouden tussen de clubs van Maracaibo en Aruba en Curacao. Ditmaal was er ook een workshop onder leiding van de heer William Miller uit de VS. Zaterdagavond werd de wedstrijd gehouden in het Penthouse van het Plaza hotel. Ongeveer zestig belangstellenden waren daarbij aanwezig onder wie Onderwijsminister Jacques Veeris, gedeputeerde Maria Liberia Peters en de Amerikaanse consul-generaal Fowler. Zij is lid van de Washington-Toastmastersclub en fungeerde nu als jurylid. Wat de voorbereide spreekbeurt betreft: Ilso de Cuba van Aruba sprak over the Power of persuasion, Patsy Speaker van Maracaibo over the Llanos of Venezuela, Darcey Lopez van Curacao over Welfare phenomenon en May Cassidy van Marcaibo over Hands. De jury wees de heer Lopez aan als winnaar; op de tweede plaats eindigde Ildo de Cuba.

Wat de spreekbeurt voor de vuist weg betrof; Hanna Meijer van Marcaibo, Mike Cassidy, ook van Maracaibo, George Leetz van Curacao en Bernard Kalis van Aruba moesten onvoorbereid spreken over My greatest challenge, Mike Cassidy werd winnaar, op de tweede plaats gevolgd door George Leetz. Min. Veeris reikte de prijzen uit. Volgend jaar wordt de wedstrijd weer gehouden op Aruba.

Erasmus ensemble

WILLEMSTAD — Volgende maand brengt het uit Nederland afkomstige Erasmus ensemble een bezoek aan de Bovenwinden. Men treedt ook op Saba en Sint Statius op. Op 11 juni wordt dit in 1968 opgerichte ensemble verwacht op Sint Maarten. Drie jaar geleden maakte het een trip naar onder meer Indonesie, India en Pakistan.

Overheveling jeugdleiders naar O+K

WILLEMSTAD — Dat bij de afdeling Onderwijs en Kultuur (O&K) een flinke personeelstoename heeft plaats gehad, zoals de Amigoe gisteren schreef, heeft volgens gedeputeerde Frank Rozendal van Onderwijs te maken met overheveling van jeugdleiders naar die afdeling.

Verleden jaar besloot het BC de afdeling Jeugd en Sportzaken op te splitsen. Sportaangelegenheden kwamen daarmee te vallen onder de competentie van gedeputeerde Maria Liberia-Peters van sportzaken. Jeugdzaken kwam onder de afdelingen O&K van gedeputeerde Rozendal.

Deze herverdeling was evenwel nog niet doorgevoerd in de begrotingen. Dat is nu wel gebeurd en als gevolg daarvan moesten achttien jeugdleiders (geen sportleiders) van sportzaken worden overgeplaatst naar O&K. Bij sportzaken is daarom een vermindering van personeel te zien geweest van 58 naar 35. Bij O&K was er toename van 108 naar 132. Het verschil van nog altijd zes personen heeft, naar de heer Rozendal vermoedt, te maken met de benoeming van nieuwe ambtenaren die voorheen als "arbeiders" in dienst waren en na bevordering de nieuwe status hebben gekregen.

Begroting als agendapunt 4

WILLEMSTAD — De Eilandsraad van Curacao [illegible] morgenvroeg om negen uur [illegible] een marathon-vergadering [illegible] waarbij als nummer vier op [illegible] agenda staat behandeling [illegible] de eilandsbegrotingen van [illegible] diverse diensten. (norm[illegible] gesproken wordt de begrot[illegible] als laatste agendapu[illegible] afgehandeld, -RED). In tot[illegible] staan er 28 punten op de agen[illegible] van de raad. De begroting h[illegible] eigenlijk, als alles goed w[illegible] gegaan, reeds in october [illegible] leverd moeten zijn geweest [illegible] niet lang daarna behandeld. [illegible] begrotingsjaar is immers al h[illegible] voorbij. Hiermee is het eiland[illegible] gebied in de voetsporen van de centrale regering getreden, die namelijk ook - alsof het gewoonte is geworden - de begroting voor dit jaar nog niet gereed heeft, laat staan heeft laten behandelen, door de Staten.

NDERTEKENING NOG DEZE WEEK

Volgens meerderheidsnota Curaçao:

uraçaose partijen voor directe verkiezingen

ILLEMSTAD. — De Curaçaose politieke partijen, MAN, PSD en FOL hebben gisteren de meerderheidsnota inzake staatsrechtelijk beeld van de eindfase, in principe goedge-d. De ondertekening zal later deze week geschieden na enige ctionele wijzigingen. De NVP-U die de besprekingen niet oonde, heeft ook geen eigen minderheidsnota gepresen-d. Volgens de Curaçaose nota die aangeboden zal worden de rest van de Koninkrijkswerkgroep, prefereren de caose partijen directe verkiezingen van de volksvertegen-digingen, opgenomen in het zij een één - hetzij een amerstelsel.

toekomstige staatkundige tuur van de Nederlandse llen, kan zijn een bonds- van zes eilanden. Op deze chte baseren de Curaçaose ijen dan ook hun visie ten ien van de staatsrechtelijke fase. In de federale grond- de hoogste rechtsregel, n de grondrechten, de in- ing van het bondsstaatsbe- de samenstelling, werkwij- n bevoegdheden van de or- en daarvan, en de wijzi- sprocedure geregeld te zijn, halve in de grondwet worden in de eilandelijke constitu- grondrechten opgenomen, wijl de eilanden die even- eel kunnen uitbreiden.

De Curacaose partijen laten de mogelijkheid open van één dan wel twee kamers die de wetge- vende macht (legislatieve) vor- men. Drie mogelijkheden wor- den opgesomd in het geval van een tweekamerstelsel: aanname van een wet door beide kamers, aanname van bij de federale grondwet vastgestelde wetten door beide kamers, of het recht van initiatief en amendement voor beide kamers.

De inrichting, samenstelling, werkwijze en bevoegdheden van de volksvertegenwoordiging moet vastgesteld zijn in de federale grondwet.

De voorkeur van de meerderheid der Curaçaose partijen gaat uit naar directe verkiezingen van de volksvertegenwoordigingen. De zetelverdeling zal moeten geschieden op basis van een gematigd proportioneel stelsel volgens een nader overeen te komen formule.

Verder zal ook nog overeengekomen moeten worden ten aanzien van welke onderwerpen de volksvertegenwoordigingen besluiten kunnen nemen met een gewone meerderheid, een gekwalificeerde meerderheid, nonoverruling of consensus. De ministers blijven verantwoording schuldig aan de volkvertegenwoordiging en dragen hetzij collectief hetzij persoonlijke verantwoordelijkheid. De Curaçaose partijen laten de mogelijkheid open van benoeming van de ministers door de volksvertegenwoordiging, of verkiezing van hen door de meerderheid van elk eiland. Ook voor wat de besluitvorming betreft vinden de Curaçaose partijen dat die hetzij op basis van consensus hetzij bij meerderheid genomen kan worden.

Voor wat de rechterlijke macht betreft vinden de partijen dat een opperste gerechtshof bestaande uit een Institutioneel hof en een hof van justitie moet worden opgericht.

Voorlopig blijft de mogelijkheid tot cassatie bij de Hoge Raad. In een later stadium zal wellicht overgegaan kunnen worden tot een eigen cassatierechtsspraak.

Definitief stellen de Curaçaose partijen dat eenmaal overgedragen bevoegdheden niet meer eenzijdig overgenomen of overgedragen kunnen worden aan het federale gezag. In de grondwet worden federale bevoegdheden limitatief opgesomd.

In een indicatieve lijst van bevoegdheden sommen de Curaçaose partijen tenslotte op als eilandelijk bevoegdheden onder meer de arbeidswetgeving (exclusief internationale verplichtingen en ontslag), vestiging van personen, loon-prijs en tariefbeleid, marktbescherming, investerings- en vestigingsbeleid, natuurlijke hulpbronnen voor wat de uitvoering van wetten betreft, heffingen van directe en indirecte belastingen, politie, (indien die niet de openbare orde betreft) gevangeniswezen, ruimtelijke ordening, uitvoering van kadaster en hypotheekwezen, milieuhygiene, loterij en hazardspelen.

Een samenwerking op privaatrechtelijke basis is nodig op het gebied van de volksverzekering, toerisme en hotelwezen, ALM, scheepvaartpolitiek en posterijen en telecommunicatie voor hetgeen niet tot de federatie behoort.

De bevoegdheden op het gebied van de gezondheidszorg en het onderwijs worden gesplitst tussen federatie en eilanden.

De partijen MAN, PSD, Frente Obrero en DP hebben gisteren voor de tweede maal gesproken over dit rapport, nadat zij allen hun achterban gepolst hadden over de inhoud ervan. Er werden op de valreep nog enkele kleine wijzigingen aangebracht. Verwacht wordt dat deze week nog deze meerderheidsnota door de vier partijen ondertekend zal worden. Van de minderheidsnota van de NVP-U, zoals aangekondigd, is niets meer vernomen. NVP-U leider Gilbert de Paula kon daarover vanmorgen niet om nader commentaar gevraagd worden.

WILLEMSTAD — Om het cooperatie-wezen te steunen is op Curacao aangekomen de heer Benjamini (midden) uit Israel, die in het kader van technische bijstand voorlichting geeft over en steun verleent aan plannen voor opzet van cooperaties. Gisteravond was de eerste voorlichtingsbijeenkomst in het AVVC-gebouw.

Man beroofd

WILLEMSTAD — Een buitenlandse koopman is zaterdagnacht beroofd van tweeduizend dollar aan contant geld. Hij was die avond met een prostituee meegegaan naar haar woning te Fleur de Marie. Toen hij haar verliet hoorde hij hoe de dame een fluitsignaal gaf, waarna verschillende mannen te voorschijn kwamen die hem zijn geld ontnamen.

Voortzetting kort geding Revon

Recht ontslagenen op hoogtepremie betwist

WILLEMSTAD. — Het kort geding, aangespannen door drie (ex)werknemers van het aannemersbedrijf Revon naar aanleiding van hun ontslag op staande voet, werd gisterenmiddag voortgezet. Het draaide bij die voortzetting vooral om de vraag of het drietal wel of niet een hoogtepremie was toegezegd voor werkzaamheden aan het dak van landhuis Klein St Joris. De drie werknemers beweren, dat een opzichter van het bedrijf hen verzekerd had, dat zij zeker voor een dergelijke premie in aanmerking kwamen. Toen zij later te horen kregen, dat ze voor het verrichte werk géén hoogtepremie zouden krijgen, weigerden ze het dak in kwestie nog eens op te gaan. De bedrijfsleider van Revon had hen vervolgens vijf minuten de tijd gegeven alsnog met het opgedragen werk te beginnen. Toen ze bleven weigeren, werden ze ontslagen. Van de zijde van het aannemersbedrijf wordt de toezegging van een hoogtepremie ontkend.

Tijdens de zitting van gisterenmiddag kwamen een aantal getuigen aan het woord, waaronder de opzichter die de hoogtepremie zou hebben toegezegd en de bedrijfsleider die de werknemers heeft ontslagen. De opzichter ontkende indertijd met zekerheid een hoogtepremie te hebben toegezegd. Volgens hem had hij de betrokken werknemers slechts verteld, dat hij 'de cao zou checken' en dat ze 'op Bonaire zeker een hoogtepremie zouden krijgen voor dit soort werk'. Rechter Koeijers vroeg zich af of er misschien taalproblemen konden zijn geweest; de opzichter spreekt weliswaar Papiaments, maar is van oorsprong Nederlander.

De bedrijfsleider voerde aan, dat na het ontslag van het drietal een aantal besprekingen over deze zaak zijn gevoerd met ondermeer mensen van de CFW (de bond waarbij de drie zijn aangesloten) om tot een vergelijk te komen. Volgens hem had Revon zich best van goede wil getoond, maar bleven de werknemers weigeren zonder hoogtepremie het dak op te gaan. En op die hoogtepremie hadden ze volgens hem geen recht, omdat er in het onderhavige geval er daarvoor sprake moet zijn van gevaarlijk hoog werk en dat zou bij het karwei in kwestie niet het geval zijn geweest. Dat laatste was volgens de Revon-employe ook bevestigd door een lid van de veiligheidsinspectie voor de bouw, die door het bedrijf in verband met deze zaak was geraadpleegd.

Aanvankelijk was er sprake van dat rechter Koeijers zelf ook een kijkje zou gaan nemen bij het landhuis waar de problemen zich hebben afgespeeld. Hij zag daar echter van af, omdat hij zichzelf op bouwkundig gebied als een leek beschouwde.

De advocaat van de CFW, Mr Moenir-Alam, die de belangen van de drie werknemers behartigt, was op de zitting van gisteren niet aanwezig. Mr Koeijers zal maandagochtend om 9 uur uitspraak doen.

Demonstratie op Aruba

Regering kondigt tegen Douane maatregelen aan

WILLEMSTAD/ORANJESTAD — De spanning onder de aktievoerende douaneambtenaren is gisterenavond toegenomen na de televisierede van premier Don Martina die maatregelen aankondigde tegen de douaniers. In felle bewoordingen reageerde Abvo-voorzitter Frits Brito telegrafisch op de tv-rede en stelde dat ondanks de welwillende Abvo-houding de regering nu het mes op tafel heeft gelegd. De Abvo en de regering zouden vanmiddag weer bijeenkomen. Op Aruba demonstreerden de aktievoerende ambtenaren gisterenmorgen voor het landskantoor alvorens een audientie werd toegestaan met de Arubaanse ministers.

Premier Don Martina liet gisteren in een televisietoespraak weten dat aan de ambtenaren alle gelegenheid is geboden om tot een oplossing van het conflict te komen. Oproepen van de regering, van de Abvo en zelfs van de gouverneur om het werk te hervatten, hebben de douane-ambtenaren naast zich neergelegd, terwijl serieuze voorstellen werden verworpen van zowel de regering als van de bond. Omdat de regering de verantwoordelijkheid draagt voor de goede gang van zaken in de gehele gemeenschap, ziet de regering zich nu genoodzaakt maatregelen te nemen tegen de douane, om de dienstverlening aan het publiek te garanderen. "Wij moeten lering trekken uit het verleden", zei premier Martina en verwees naar verkeerde beslissingen die in het verleden werden genomen bijvoorbeeld de plotselinge optrekking van het minimumloon, de gratificatie en de gevarenpremie. Hij rekende uit dat een gevarenpremie van 100 gulden, de centrale regering zeker 20 miljoen gulden zal kosten voor het ambtenarenkorps. Dat bedrag zou eventueel betrokken moeten worden uit meerinkomsten op basis van een belastingverhoging, wat de regering niet bereid is te doen.

De tot maandagmorgen geldende toezeggingen van uitblijven van disciplinaire maatregelen en een spreiding van de inhoudingen van het salaris over de niet gewerkte dagen, zijn niet langer van kracht. Dit betekent dat aftrek van het salaris reeds aan het eind van deze maand zal geschieden.

In een fel telegram keurt het Abvobestuur de toespraak van premier Martina ten zeerste af. De premier wordt een "reactionaire technokraat" genoemd die "de fundamentele rechten van de werknemers vertrapt". Volgens het telegram is het nooit eerder voorgekomen dat werknemers op dergelijke wijze bedreigd werden tijdens een rechtvaardige strijd. Uitvoering van represaillemaatregelen betekent een totale oorlog tegen de overheidswerknemers, aldus het telegram, dat verder stelt dat "wij niet zullen capituleren door deze flagrante intimidatie". Volgens het bondstelegram is nu alle mogelijkheid tot een dialoog door de regering afgekapt en ondanks de welwillendheid van de bond is het mes op tafel gelegd. "Wij zullen op gepaste wijze reageren", kondigt het Abvo-telegram aan. Vanmorgen was het niet bekend op welke wijze de bond zou reageren vandaag. Inmiddels werd bekend gemaakt dat in de namiddag wederom een bespreking zal plaatshebben tussen het Abvo-bestuur en de centrale regering.

De douane-ambtenaren op Aruba demonstreerden gisterenmorgen voor het landskantoor, waarbij zij om een onderhoud verzochten met de Arubaanse ministers. Na het gesprek met de ministers Van der Kuyp en ing Chenco Yarzagaray verklaarde de woordvoerder van de douane, Ruben Richardson, dat het gistermorgen niet in de bedoeling had gelegen een demonstratie te houden, doch dat was uitgegroeid door de spontane wijze waarop de douaniers mee naar het landskantoor trokken om audientie te vragen bij de Arubaanse ministers. De heer Richardson zette uiteen dat men met de Arubaanse ministers wilde praten om het standpunt uiteen te zetten zodat de bewindslieden dit in de raad van ministers konden toelichten. Door de ministers werd echter duidelijk gesteld, aldus bleek uit de uitlatingen van de heer Richardson, dat de regering een standpunt heeft ingenomen en dat zij daar achter staan.

De heer Richardson vertelde gisteravond in Telenoticias nog eens "wij zijn in actie voor een bedrag". Hij noemde de voorstellen van de regering voor herwaardering, functiewaardering en formatiewaardering pas iets dat in de tweede fase dient te komen. "Geef ons wat anderen krijgen, vergeet de gevarenpremie maar behandel de douane gelijk zoals andere ambtenaren". In dit verband wees de heer Richardson erop dat ook de Statenleden -- zowel de coalitie als de oppositie -- de douane een helpende hand kunnen bieden in hun strijd.

Plan Nederlandse sectie in IPI

Antillen kandidaat voor journalisten-opleiding

WILLEMSTAD — De Antillen zijn kandidaat voor plaatsing van een opleidingscentrum voor journalisten uit de Derde Wereld. De beslissing daarover zal in Nederland genomen moeten worden door de Nederlandse sectie van de IPI, International Press Institute. Minister Jacques Veeris van mediazaken zal deze kwestie de komende dagen doorspreken met zijn Nederlandse ambtsgenoot mevrouw Til Gardeniers van CRM die op bezoek is.

Internationaal is een discussie op gang gebracht — mede door de VN-organisatie Unesco — over de nieuwsstroom in de wereld. De Derde Wereldlanden klagen dat er geen vrijheid van informatie-overdracht bestaat aangezien de westerse "nieuws-fabrieken" de nieuwsvoorziening op de hele wereld domineren. Dat zijn de persbureau's van het rijke geindustrialiseerde westen en TASS van Rusland. Een van deze dagen wordt een rapport openbaar van de commissie Sean McBride die in opdracht van de Unesco deze materie heeft onderzocht en met aanbevelingen komt. Lid van die commissie is ook geweest de Nederlandse oud-minister Jan Pronk.

De aanbevelingen komen er op neer om de Derde Wereld meer mogelijkheden te bieden voor participatie in de nieuwsstroom. Dat kan op diverse manieren. Ondermeer door betere opleidingsmogelijkheden te bieden aan journalisten uit die landen. De Amerikanen hebben gelijk de mogelijkheid gecreeerd om journalisten uit de Derde Wereld in de VS een opleiding te laten volgen, maar daarmee wordt de Amerikaanse journalistieke aanpak gedoceerd aan de Derde Wereld-journalisten.

In de IPI is de discussie over deze materie ook aan de gang. Daar heeft de Nederlandse sectie onder voorzittersschap van André Spoor (hoofdredacteur van NRC Handelsblad) twee jaar geleden samen met het lid en initiatiefnemer Max Snijders (hoofdredacteur Utrechts Nieuwsblad en voorzitter van het Nederlandse Genootschap van Hoofdredacteuren) om een opleidingscentrum op te zetten voor journalisten uit de Derde Wereld. Minister Jan de Koning van Ontwikkelingssamenwerking heeft toegezegd financieel te zullen meewerken aan dit project in het kader van ontwikkelingshulp. De initiatiefnemers hebben ook contact opgenomen met de journalistenbond NVJ, het ANP, de Staatsdrukkerij en Radio Nederland Wereld Omroep (opleidingscentrum) en de School voor de Journalistiek in Utrecht.

De discussie in Nederland gaat vooral om de locatie van het project. Er zijn stemmen opgegaan om de coordinatie zoveel mogelijk in Nederlandse handen te houden en daarvoor is het het beste als het centrum ook in Nederland wordt geplaatst. Er bestaan in die kringen geen bezwaren tegen eventuele organisatie van seminars of cursussen in het buitenland. Van de zijde van het Ministerie van Ontwikkelingssamenwerking wordt daarentegen sterk gepleit voor plaatsing in een ontwikkelingsland. Hierbij vormen de Antillen een serieuze kandidaat, ondermeer vanwege de centrale ligging voor Latijns-Amerika en de bestaande persvrijheid.

De Antilliaanse regering heeft zich kort geleden sterk gemaakt bij de Nederlandse regering voor plaatsing van dit opleidingscentrum op de Antillen. Het zou namelijk meer gewicht geven aan het idee om de Antillen uit te bouwen tot een centrum van allerlei activiteiten voor de regio. Er zijn al contacten gelegd daarover met de Antilliaanse universiteit om een studie te maken van opzet en organisatie van een dergelijk centrum in het kader van bestaande plannen voor dit instituut. Minister Veeris zal tijdens het onderhoud met minister Gardeniers het Antilliaanse standpunt nogmaals toelichten zodat zij dat kan overbrengen aan minister Fons van der Stee (Antilliaanse zaken) en De Koning. Eind van het jaar is er een IPI-congres in Belgrado waar dit Nederlandse initiatiefplan onherroepelijk weer aan de orde zal komen.

Douane-akties wellicht ter sprake

Vakbonden vergaderen vanavond over Shell

WILLEMSTAD — De coordinatiecommissie van de Kamer van Vakbonden besprak gisteren met de centrale regering de problematiek van de Douane. Woordvoerder Yubi Evertsz vertelde de Amigoe dat de Kamer vanavond bijeen komt ter bespreking van de Shell-problematiek, maar verwachtte dat de douanekwestie daarbij op de eerste plaats ter sprake zal komen.

Voor wat de douaneproblematiek betreft legde de regering gisteren uit dat reeds gewerkt wordt aan een aantal klachten van de douane inzake herstructurering van de dienst. De regering verklaarde aan het comite, te geloven in het gelijkheidsbeginsel zoals is vastgelegd in het LMA naar noemde de gevarenpremie een verkeerd uitgangspunt voor dat beginsel. Uitgelegd werd welke gevolgen die premie zou hebben voor de gehele gemeenschap.

Over eventuele oplossingen van het conflict was premier Martina in het gesprek met de coordinatiecommissie van de vakbonden vrij kort: geen enkele oplossing die een uitgave door de regering zou betekenen, zou voor bespreking vatbaar zijn.

Dit noemde de heer Evertsz in een gesprek met de Amigoe een arrogante wijze van dialogeren. Hij maakte duidelijk dat de vakbonden sedert 1978 zich tegen de gevarenpremie hebben uitgesproken maar wees op de realiteit van het bestaan van de premie, die aan twee groepen is toegekend.

In tegenstelling tot Abvo-verklaringen noemde de heer Evertsz de gevarenpremie wel een indirekte loonsverhoging die gezorgd heeft voor een onevenredigheid in de salarisschalen. Via een dialoog zou dat probleem moeten worden besproken, vond de heer Evertsz.

De tv-toespraak van premier Martina noemde hij ontaktisch en provokatief. "Door zich schrap te zetten wordt geen oplossing aangedragen voor het conflict terwijl dit juist een averechtse uitwerking zal hebben", meende de bondswoordvoerder. Hij vond dat zowel de centrale als de eilandelijke regeringen het probleem van de wanverhoudingen in de salarisschalen aan tafel moesten trachten op te lossen. Omdat ook de insulaire overheden de gevolgen daarvan zouden ondervinden. Desgevraagd zei de heer Evertsz over de douane-akties dat naar zijn mening plichten ophouden te bestaan op het moment dat de rechten worden geschonden. Hij zei het stakingsrecht van de ambtenaren te onderstrepen en meende dat er nog geen serieuze klachten waren vanuit de gemeenschap vanwege de douane-akties.

Huur-commissie op Sint Maarten

WILLEMSTAD — De minister van Economische zaken heeft de zo lang verwachte Huurcommissie voor de Bovenwinden ingesteld. Zo meldt het Sintmaartense weekblad New Age. Het blad eijst er op, dat deze commissie onder meer moet nagaan of men zich houdt aan de wettelijke voorgeschreven maximum-hoogte van de huur: na de wetswijziging van 1979 is dit twaalf procent per jaar van de bouwwaarde, wat betreft de woningen welke sedert 1977 gebouwd zijn.

De commissie bestaat uit voorzitter Maxime Larmonie, waarnemend voorzitter Joseph Peterson, Franklin Lake namens de huurders, met als plaatsvervanger Stanley Mourillon, namens de huisbazen Clarence Mardenborough en met als zijn vervanger Alex Arnell en verder Leyton James als secretaris.

OPENBARE VERKOOP

Op woensdag 28 mei 1980 des morgens om tien uur zal ten overstaan van ondergetekende notaris of diens waarnemer te zijnen kantore aan de Handelskade 26 alhier, op grond van een onherroepelijke volmacht ex artikel 1203 van het Burgerlijk Wetboek van de Nederlandse Antillen in het openbaar aan de meestbiedende worden verkocht:

het motorschip "CARICOM I", teboekgesteld in het Scheepsregister te Curaçao onder brandingsmerk 1973-C-591, metende bruto: 939.54 registertonnen en netto: 644.28 registertonnen, met al haar scheepstoebehoren.

Bieders zijn gehouden een voor de executant aanvaardbare bankgarantie over te leggen ten bedrage van het bod vermeerderd met de kosten. Het schip is op 26 en 27 mei a.s. te bezichtigen te Santo Domingo, (Dominicaanse Republiek), door tussenkomst van het agentschap Maritima Dominicana S.A. aldaar, telex ITT 3460323, telefoon 6884431.

De veilingsvoorwaarden liggen ter inzage ten kantore van ondergetekende.

mr. G.C.A. Smeets,
notaris.



TERITORIO INSULAR DI KORSOU

ANUNSIO

Pa medio di esaki Hefe di Serbisio di Asuntunan Soshal ta partisipá ku

DJARASON AWOR DIA 28 DI MEI SU OFISINANAN

LO TA SERÁ PA PUBLIKO,

pa motibu di un dia di estudio pa e personal.

E hefe ariba menshoná,
A. R. Silonero.



CENTRAAL BUREAU voor de STATISTIEK

BEKENDMAKING

Middels deze bekendmaking wil het Centraal Bureau voor de Statistiek alle bedrijven die in **april** j.l. een vragenformulier Nationale Rekeningen hebben ontvangen, er aan te herinneren dat deze formulieren **voor 1 juni a.s.** dienen te worden ingeleverd.

Bedrijven die dit nog niet hebben gedaan worden verzocht dit alsnog te doen.

Het Hoofd Bureau voor de Statistiek

The Central Statistical Office by this announcement wants to remind all enterprises which received a National Accounts questionnaire **last April**, that the ultimate date for returning this is **June 1, 1980.**

Enterprises which have not completed and returned these questionnaires yet are requested to do so.

The Head of the Bureau of Statistics

UNIVERSITEIT VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN

De Faculteit der Rechtsgeleerdheid vraagt zo spoedig mogelijk een

WETENSCHAPPELIJK MEDEWERK(ST)ER STRAF EN STRAFPROCESRECHT

Gevraagd wordt een jurist(e) met belangstelling voor en kennis van het strafrecht. Zijn (haar) taak zal zijn na een inwerkperiode zelfstandig onderwijs te geven en onderzoek te doen op het gebied van het strafrecht of onderdelen daarvan, alsmede deelname aan bestuurlijke werkzaamheden in de Universiteit.

Practische en/of wetenschappelijke ervaring strekt tot aanbeveling.

Tot het voorbereiden van een dissertatie wordt gelegenheid gegeven.

De rechtspositieregelingen vastgesteld voor landsdienaren zijn van toepassing.

Aanstelling geschiedt in één van de schalen van het wetenschappelijk rangenstelsel, afhankelijk van opleiding en ervaring.

Schriftelijke sollicitaties, vergezeld van een curriculum vitae, worden vóór **1 juli 1980** ingewacht bij de Decaan van de Faculteit der Rechtsgeleerdheid, postbus 682, Curaçao.

Sollicitanten kunnen voor een persoonlijk onderhoud worden genodigd.

Contactavond van Bon Bini club

WILLEMSTAD — Woensdag 28 mei houdt de Bon Bini-club een contactavond te Rust en Burgh. De aanvang is acht uur. De heer I. Kristensen zal spreken over "Koraalrifonderzoek op Curacao" Met dia's zal hij zijn lezing illustreren. Iedereen is van harte welkom, en speciaal de nieuwkomers op Curacao.

[illegible]GENDA [illegible]RUBA

[illegible]SE NUMMERS op Aruba [illegible]lijks verkrijgbaar bij:

[illegible]NJESTAD: Zepp Wever, [illegible]d La Fama, Popular, Piet [illegible] fountain.

[illegible] NICOLAS: Nicolas Store, [illegible]Wit Stores in Aruba, [illegible]bean- en Sheratonhotel, [illegible] Dorp in Americana en [illegible]day Inn drugstore.

[illegible]Kantooruren: 08.00-[illegible]/14.00-17.30 uur; zaterdag [illegible]
[illegible]foon: 24963, 24964, 24835.
[illegible] spoedgevallen na kantoor-[illegible] 21639, 22316, 22950.
[illegible]boy: 027-650.
[illegible]rek. nr.: 245-1 Barclays

[illegible]centrale: 24 uur per dag. [illegible]2116 of 21604.

[illegible]TIE: 24555

[illegible]RMCENTRALE: 215.

* * *

[illegible]SCOPEN
[illegible]evard theater: 20.30 Twee [illegible]wen (18jr)
[illegible]: 20.00 The great train [illegible]ery (18jr)
[illegible]-In: 20.30 Adam y Eva [illegible]
[illegible]pal: 20.30 French connec-[illegible] (18jr).

[illegible]GELE KRUIS:
[illegible]estad: tel.: 23168; Noord: [illegible]3428; Sta Cruz en Paba: [illegible] tel.: 28266; Savaneta en [illegible]: tel.: 47020; San Nicolas: [illegible]-45906; Tijdens kantoor-[illegible] Dakota, Patiastraat 27, [illegible]4444.

[illegible]CHTREGELING DOK-[illegible]EN
[illegible] Nicolaas en Savaneta)
[illegible]er E. Westrate, Spaans-[illegible]weg 15, tel.: 47290

[illegible]TICA'S
[illegible]njestad: Odaber, tel.: [illegible]80; San Nicolaas: San [illegible]as, tel.: 45119.

* * *

[illegible]ERSEN
[illegible]GHT INFORMATION [illegible]TER: dagelijks geopend [illegible] 07.00-20.00 uur; na 20.00 [illegible] informatie via [illegible]erstoren.

[illegible]TAPANAFESTIVAL
[illegible]0-22.30 uur, parkeerplaats [illegible]otel Central.

[illegible]RT
[illegible]KETBALL
[illegible]0 Connie Francis vs Noord [illegible]tral; 19.30 Radio Shack [illegible]A) vs Kato; 20.30 Smarties [illegible]A) vs Estrella - CBD [illegible] terrein.

[illegible]TBAL
[illegible]0 uur Ind. Caravel vs Atl. [illegible] - LSP; 19.30 uur La Fama [illegible]CA - Wilhelminastadion.

[illegible]STBAL
[illegible]0 uur La Fama vs BCA - [illegible]helminastadion.

* * *

[illegible]
[illegible]ERSEN
[illegible]
[illegible]GELINGENBUREAU: [illegible] 15.00 uur [illegible] Sta. Cruz en [illegible]
[illegible]VOORSTELLING [illegible] uur voor de jeugd - Club [illegible], San Nicolas, [illegible] [illegible]tory of Flags

[illegible]

MEP wijst vier voorstellen af

Raad aanvaardt unaniem helft van PPA-moties

ORANJESTAD — Van de acht door de PPA-fractie ingediende voorstellen in verband met het agendapunt Sociale problemen werden vier punten unaniem met 20 tegen 0 stemmen - zoals door de MEP geamendeerd - aangenomen, terwijl de overige vier voorstellen verworpen werden met negen stemmen voor (oppositie) en 11 stemmen tegen (MEP). Waarnemend fractie-leider van de MEP, Pedro Bislip, die korte tijd na de hervatting van de vergadering gistermiddag twee uur de vergadering verliet en niet meer verscheen, nam niet aan de stemming deel.

Unaniem met 20-0 werd aangenomen het voorstel het Bestuurscollege uit te nodigen nadere voorlichting te geven over de werkzaamheden van de dienst Maatschappelijke zorg. Idem aangenomen werd het voorstel het BC uit te nodigen binnen een redelijk termijn de raad een eilandsbesluit te doen toekomen ter regeling van de procedures en vereisten voor het verkrijgen van verpleging en verzorging in het buitenland op overheidskosten. Voorts het voorstel het BC uit te nodigen binnen redelijk termijn een eilandsbesluiten houdende algemene maatregelen voortvloeiende uit de eilandsverordening ab no. 3, artikelen 3,4 en 19 vast te stellen. Tenslotte het voorstel het BC uit te nodigen om part-time kracht aan te trekken voor Maatschappelijk werk en die in voorkomende gevallen ingeschakeld kan worden om de noodzakelijke inlichtingen voor de commissie van beroep te verzamelen.

De MEP-fractie was van mening dat de overige vier voorstellen reeds achterhaald waren omdat het BC reeds hiermee bezig is. Het verzoek van de MEP aan de PPA om deze voorstellen in te trekken, werd niet ingewilligd De PPA verklaarde uit ervaring te weten wat dit bezig zijn betekende en dit lang kan duren. De MEP-fractie zorgde hierna ervoor dat deze voorstellen verworpen werden met de 11-9 stemverhouding. Dit waren het verzoek tot herziening van de geldende norm-bedragen voor gezinshoofden en gezinsleden in verband met het feit dat de huidige bedragen, gezien de gestegen kosten van levensonderhoud, geen menswaardig bestaan meer garanderen. Het voorstel de raad de regelingen van procedures en vereisten te doen voorkomen tot verkrijging van PP-kaarten werd eveneens verworpen. Voorts het voorstel dat de groep van on-en minvermogenden vrijgesteld worden van betaling van de brandstofclausule op de stroomrekening, alsmede van betaling van de meterhuur en het vastrecht van waterverbruik. Het vierde verworpen voorstel was het BC uit te nodigen om bijzondere voorzieningen te creeren voor speciale categorieen in het besluit verlening Maatschappelijke zorg Aruba.



ORANJESTAD — Op de patio van de Augustinus boekhandel was er zaterdagmiddag veel voornamelijk jeugdige belangstelling voor het optreden van de Antilliaanse goochelaar Taliman, die een goede show weggaf. Muisstil volgden de toeschouwers het gebeuren; dat waren niet alleen kinderen, maar ook volwassenen. Omdat de belangstelling zo groot was volgt er een herhaling in de grote vakantie. De foto toont aan dat de jeugd inderdaad meeleefde met de show.

Croeze gekozen

ORANJESTAD — Uit Costa Rica werd vanmorgen bericht ontvangen dat mevrouw Maria Croez van de Aruba secretaresse association met algemene stemmen tot vice presidente van zone twee van de internationale secretaressen organisatie is gekozen. Haar uitverkiezing werd door het congres -- waar Arubaanse en Curacaose secretaressen de steun van alle aangesloten landen voor kandidatuur kregen -- met applaus begroet. Mevrouw Croeze was de enige kandidaat die unaniem gekozen werd.

Benoemingen ook ter sprake

Oppositie beraadt zich over raadsschorsingen

ORANJESTAD — De oppositie partijen in de eilandsraad zullen vandaag overleg gaan plegen wat hun standpunt is ten aanzien van het steeds maar schorsen van eilandsraadvergaderingen, die dan niet of pas weken later hervat worden. Niet te spreken is men in oppositie-kringen dat toen gisteravond de motie tegen het collega-raadslid tevens waarnemend hoofd van de dienst maatschappelijke zorg Clyve Lacle besproken diende te worden, de voorzitter de vergadering tot nader order schorste.

"Steeds wanneer er moeilijkheden zijn", zo verluidde het gisteravond in oppositie-kringen", dan wordt de vergadering geschorst. Men zal nu maar moeten afwachten wanneer deze vergadering doorgaat omdat, morgen de begroting begint. Men vreest dat dit "schorsen tot nader orde" dezelfde weg opgaat als de vergadering voor herstel van de democratie op Aruba, die reeds sinds november verleden jaar "tot nader order" geschorst werd en nimmer werd hervat.

Voorts wil men overleg plegen over benoemingen die plaats hebben. Zo zou oud-gedeputeerde Kaspar Boekhoudt met overslaan van de rang hoofd-commies eerste klas ineens tot referendaris zijn benoemd. Men ziet dat tevens als een reden dat de heer Boekhoudt ditmaal wel de benoeming als voorzitter van de huishoudelijke vergadering heeft aangenomen. Voorts wordt als mogelijke kandidaat voor hoofd van het landsdepartement Onderwijs Aruba genoemd MEP-statenlid Ronny Koolman, terwijl hiervoor aan inspecteur Richard Harms destijds bepaalde toezeggingen werden gedaan.

Voor hoofd Onderwijs zaken zou MEP-eilandsraadlid Felix Flannegin een der kandidaten zijn, terwijl inmiddels MEP-statenlid Roy van Putten tot hoofd van de Sportafdeling van het eiland werd benoemd. In oppositiekringen verluidt het dat deze ,,politieke benoemingen" niet de juiste man op de juiste plaats brengen.

Min. Veeris op Statia:

Cultuur-overleg-orgaan is nodig



JACQUES VEERIS
....één minister en zes gedeputeerden.....

SINT EUSTATIUS — Vorige week mocht St. Eustatius wederom ministerieel bezoek ontvangen, dit keer minister F. Veeris van Onderwijs en cultuur. Het bezoek had cultuur en welzijnszorg tot doel; vandaar dat de heren E. Larmonie en A. Scott van beide bureaus op St. Maarten, hem vergezelden. Min. Veeris is voornemens meer vorm te geven aan het cultuur- en welzijnszorgbeleid, zowel op lands- als op eilandsniveaus en aan het organiseren en uitvoeren van cultuur- en welzijnszorg programma's, evenzo op beide niveaus.

In ieder ander land is er een minister van Cultuur, op de Antillen zijn er een minister plus zes gedeputeerden. De culturele stem van de Antillen kan moeilijk geuit worden zonder permanent overleg. Om hierin verbetering te brengen heeft de minister voorgesteld dat alle eilanden iemand vertegenwoordigen in een Cultuur overlegorgaan. Dit orgaan moet dan voor lands- en eilandsoverheden als instrument fungeren voor opbouw van de visie op cultuurgebied.

Dit druist niet in tegen het decentralisatie-idee van de laatste jaren omdat de participatie in dit overlegorgaan op vrijwillige basis geschiedt, bovendien wordt zo voorkomen dat de Centrale regering beslissingen neemt zonder overleg te plegen met de verschillende eilanden. Het is niet de bedoeling dat de Centrale regering zich overal mee wil bemoeien, wel moet zij constant voeling houden, waardoor zij haar functie op haar niveau beter kan uitvoeren.

Ook ten aanzien van Welzijnszorg dient een beter beleid gevolgd te worden. Momenteel ligt dat nog teveel op het gebied van materiele hulp. Van overheidswege betekent dit onderstand, dokterskaarten, volkswoningen, etc. In de particuliere sector probeert men wel structureel te werk te gaan maar veelal wordt hierbij geen overleg gepleegd met andere particuliere instanties: de initiatieven worden niet op elkaar afgestemd.

Het is daarom zaak de sociale welzijnsnoden te inventariseren, noden die reeds bestaan en noden die te verwachten zijn wanneer situaties zich veranderen. Bij een groeiende werkloosheid zullen er grotere groepen jongeren komen die rondhangen en niets te doen hebben: problemen.

Het pakket van problemen moet benaderd worden vanuit een te verwachten evenwichtige ontwikkeling, de wensen van de mensen centraal stellend en vooruitlopend op eventuele negatieve zaken.

Op Statius heeft de minister omtrent bovenstaande gesproken met het Bestuurscollege, zoals hij dat gedaan heeft met de andere BC's — [illegible] dat [illegible]. Tot nu toe zijn de bestuurders het met de minister eens. Met de komst van een overlegorgaan zal men bewuster kunnen werken aan een cultuur — en welzijnsbeleid.

Sportgedeputeerde Zaandam:

Voor Van Gastel is ruimte beschikbaar

ORANJESTAD. — In Telenoticias reageerde Sportgedeputeerde Remy Zaandam gisteravond op de persberichten over de ,,vreemde behandeling" door de overheid van de door Nederland uitgezonden sportexpert Frans van Gastel. De heer Zaandam liet tijdens het interview een gedeelte van een kamertje zien in het Sportbureau dat ter beschikking van de heer Van Gastel zou zijn gesteld, maar deze had meegedeeld daar niet te kunnen werken omdat er bijvoorbeeld geen airco noch telefoon aanwezig was".

,,Als van Gastel Holland wil inlichten dan moet hij ook vertellen wat we hem aangeboden hebben", aldus de gedeputeerde, die opmerkte dat hij van de heer Van Gastel hoorde dat de eilandsecretaris hem geadviseerd had dan maar thuis te gaan werken. ,,Ik weet van niets", aldus de gedeputeerde. Hij voegde eraan toe dat toen Roy van Putten hoofd van het Sportbureau werd aan de heer Van Gastel verzocht was voor zijn vertrek — maart 1981 — nog een drietal projecten af te handelen: de gymzalen (die gereed zijn), exploratie twee [illegible], waarvan San Nicolas practisch klaar is en het Oranjestad-plan, ontworpen en tenslotte de renovatie van het Wilhelminastadion.

Wat de weigering van de heer Van Gastel betreft om niet in het beschikbare kantoor zonder airco en telefoon te gaan werken [illegible] de gedeputeerde Zaandam opmerken: ,,Nederland staat zeker niet achter dit soort zaken en wij zullen Holland ook inlichten over de houding van de heer Van Gastel."

De Amigoe tekent bij dit zwakke verweer van de Sportgedeputeerde aan het maar een vreemde zaak te blijven vinden indien men aan een Nederlandse expert een kamer zonder airco en telefoon beschikbaar stelt, terwijl er practisch in de eilandssector geen kantoren meer te vinden zijn waar niet iedere ambtenaar — van hoog tot laag — de beschikking heeft over airco en telefoon. Wij geloven dat een dergelijke expert op het gastvrije Aruba toch wel een betere behandeling verdient.

SPORT
CAMACURI BOWLING CENTER (open voor bowlingliefhebbers) maandag t/m vrijdag van 18.00-24.00 uur; zaterdag van 15.00-19.00 uur; op zondag gesloten.

TELEARUBA: 17.00 big blue marble; 17.30 Caspar's angels; 18.00 the new Schmoo; 18.30 Eng. nieuws; 18.45 telenovela: Triangulo; 19.30 Living Tomorrow; 19.45 traffic safety; 20.00 telenoticias; 20.30 Nos Tera "De Wereld van het nieuws"; 21.00 showtime (local); 22.00 lifeline.

* * *

AVP niet in regering

ORANJESTAD. — AVP-factieleider in de staten en eilandsraad mr. Henny Eman noemde gisteravond tegenover de Amigoe het bericht in het dagblad Nobo dat er besprekingen zouden worden gevoerd over de mogelijkheid dat de AVP deel uit gaat maken van de regering ,,grote waanzin". Dit is volkomen uit de duim gezogen, aldus de AVP-leider. Sinds het formatie-gesprek van deze regering toen formateur Don Martina en Betico Croes de antwoorden op de gestelde vragen nader toegelicht wensten te zien, heeft geen enkel overleg plaats gehad. Misschien is het de wens van MEP omdat het wel bekend is dat de MEP druk doende is zowel in regering als eilandsbestuur ,,versterking" te zoeken omdat men weliswaar steeds laat horen dat de verhoudingen tussen coalitiepartners beter is dan ooit te voren, maar men toch niet zo zeker is..

Clarence Richardson: toestand is explosief

ORANJESTAD. — De voorzitter van Aruba's grootste vakbond FTA Clarence Richardson noemde vanmorgen in een gesprek met de Amigoe de toestand explosief. ,,Er heerst onrust onder de werknemers in alle geledingen", aldus de F.T.A.-voorzitter.

Deze wees erop dat het grootste probleem waarvoor de vakbonden zich geplaatst zien dat zij slechts vijf tot tien procent verhogingen kunnen krijgen terwijl de overheid met verhogingen van [illegible] procenten komt. Er is in dit geval geen sprake van een geleidelijkheid en de [illegible]ens van de werknemers worden met schokken getroffen onder meer door dat water- en lichtrekeningen drie tot viermaal zo hoog zijn geworden. Een en ander komt niet tot uiting in de indexcijfers. Indien dan van de kant van de overheid getoond zou worden, aldus Clarence Richardson, dat men in eigen kring ook bezuinigt dan zou van de vakbonden gezegd kunnen worden: ook wij zijn bereid offers te brengen.

Maar er wordt nog steeds met geld gesmeten, reizen gemaakt, benoemingen gedaan waarbij schalen worden overgeslagen en wanneer ik dan gistermiddag in de eilandsraad zag hoe er poppekast wordt gespeeld met de onderstand van mensen in nood, dan vraag ik mij af waar gaan we naar toe. ,,Ik zie problemen komen".

Niet te spreken was de heer Richardson over het feit dat tijdens de eilandsraadsvergadering gesteld werd dat een ambtenaar niet ter verantwoording kan worden geroepen, dat krijgt men als ambtenaren actief aan de politiek gaan doen. Het wordt tijd dat onze raadsleden fulltime raadsleden worden en niet daarnaast nog [illegible] ambtenaar spelen, aldus de F[illegible] voorzitter.

BASKETBALL OP ARUBA

ORANJESTAD — Op de banen van Aruba Juniors behaalden in de Arubaanse basketbalcompetiutie de dames van Don Bosco een 51-40 overwinning nadat de ruststand met een punt verschil 28-27 was ingegaan. De dames van Connie Francis die de wedstrijd verloren hadden als beste scoorster Nancy Dabian met 11 en bij Don Bosco Yvonne King met 14 punten.

In de herenwedstrijd tussen Amstel en Astoria Barons behaalde Astoria barons een 68-56 overwinning met een ruststand van 40-36. Bij Amstel was er Edgar Eddie met 19 en bij Astoria Barons Troy Nedd met 21 punten de topscorers.

In het buurtcentrum Dakota wonnen dames van Panaderia del Pueblo met 52-22 (ruststand 26-8) van Estrella. Topscoorster bij Panaderia del Pueblo Carlos Philip 15 en bij Estrella M Pena met 14 punten. Tenslotte wonnen de dames van Noord centraal met 22-19 (ruststand 8-7) van Vi Stars Panaderia del pueblo welke ploeg met de rust een punt 8-7 voorstond. Topscoorsters waren hier J Pe[illegible] van Noord centraal met [illegible] en bij de tegen partij T. S[illegible] met 10 punten.

Man ge[illegible] door ge[illegible]

[illegible] schot [illegible]lid af-[illegible], die met [illegible] op de politie-[illegible] vertelde dat [illegible] R.E.W. [illegible] met een geweer van het kaliber 22 had aangevallen op het erf van een woning te Buena Vista. Nadat G.M.P. voor behandeling naar de polikliniek was gebracht, werd de dader bij zijn woning [illegible] Paloma aangehouden. Hij verklaarde het plan te hebben gehad om G.M.P. te doden. Het wapen werd in beslag genomen.

ZOEKERTJES
DINSDAGS EN VRIJDAGS
f. 4,50
TOT 10 WOORDEN
ELK WOORD MEER Fl. 0,25!
UITSLUITEND à CONTANT

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

TOYOTA 1000, 1974, i.z.g.s., fl. 3.700,-, 1 camera fl. 60,-, 1 CB GE, 40 ch fl. 275,-, 1 tv toestel fl. 350,-, Kaya Dodo Palm 2, Brievengat.

TWEE pers.-bed, matras, nachtkastjes fl. 350,-, freezer fl. 250,-, salonkast fl. 300,-, Caracasbaaiweg 283.

2 AIRCO'S, 12.000 BTU en 1 airco 15.000 BTU, merk General Electric resp. fl. 750,-, fl. 750,- en fl. 800,-, 1 slowcooker, Kaminda Aquila 5.

VOLKSWAGEN Kever, bouwjaar '74, tel.: 36394.

WEGENS vertrek inboedel, tel.: 23509.

VOLKSWAGEN Jeep, in zeer goede staat, Kaya Yai Romer 4.

AUTO Buick, fully eqaipped, 4-deurs, 1974, financiering mogelijk, tel.: 43266/14690.

WEEKEND/WOONHUIS te Westpunt, vloeroppervlakte 120 m2, eigendomsterrein 540 m2. Inlichtingen: 14444-241/43872 na 17.00.

HONDA Civic, aut. 1979, i.z.g.s., tel.: 9-4420.

TRUCK pa hala carga. Informashon Puerto Ricoweg 19.

TOYOTA 1000 1975, i.z.g.s., met nieuwe radial banden. Prijs: fl. 3.600,-, Brokopondostraat 31, tel.: 44201.

PONY GLS, sept. 1978, tel.: 674209.

WEGENS vertrek: Chevrolet Caprice Coupé, model 1979, 13 maanden oud, full equipped, prijs NAfl. 18.000,-, tel.: 44424.

INBOEDEL o.a. 19" kleuren tv Panasonic (1 1/2 jaar oud), groot wandmeubel, bankstel (leolux), lederen fauteuil, bar (scheepsboeg) met krukken, 3 stuks airco's, 2-deurs koelkast, 3 bedden, kinderbed met speelgoedladen, toilettafel en nachtkastjes, stereo installatie kompleet, stofzuiger, koffieapparaat, eetkamertafel, broodrooster, tuingereedschap, tuinverlichting, vloerkleedjes, Beatrixlaan 6, tel.: 44424.

WEGENS vertrek: Inboedel, z.g.a.n., 8 maanden oud. Adres: Kustbatterij 117 tussen 6-8 uur.

WEGENS vertrek: Toyota Jeep Landcruiser '75, powerwinch, mackreem, fourwheeldrive, rollbarr, Cornet 95, tel.: 54479.

22 FEET fiberglass motor good condition, Andromedaweg 4, 13261 office, 36204 home.

UN AMX 1979, casi nobo full equipped, por jama na tel.: 37112, Tulpenboomstraat 1.

MAZDA RX3, 1975, coupé, i.z.g.s., fl. 4.800,-, tel.: 35184.

TE HUUR GEVRAAGD CURACAO

BELONING: Gemeubileerd huis of flat tot fl. 400,-, ongemeubileerd tot fl. 250,-, tel.: kantoor 11488 toestel 152.

ECHTPAAR zonder kinderen zoekt woonhuis 2 à 3 slaapkamers, tel.: 79596, Mon Reposweg 92.

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

FLAT fl. 450,- per maand, 2 jaar vooruitbetaling. Inlichtingen tel.: 25833 tussen 5 en 8 p.m.

PERSONEEL GEVRAAGD CURACAO

HULP in de huishouding, halve dagen, tel.: 78752 na 6.00 uur.

VOOR tijdelijk tot 26 juni een hulp in de huishouding voor 5 halve dagen, Abrahamsz 122, bij Landhuis Abrahamsz, tel.: 672218.

MET spoed: zelfstandig hulp, Julianadorp, oppashuis van 15-6 tot 15-7 of gedeelte hiervan, tel.: 83263.

HENDE pa trabau di cas pa keda drumi, Neptunusweg 30 (Cerito), tel.: 36915/36857.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

HUIS, 3 slaapkamers te Papilon 112A, eigendomsterrein te Wabistr./Scopetstr. Voor meer informatie: tel.: 24770/46117 maandag tot vrijdag 7 a.m.-4 p.m.

HUISHOUDELIJKE artikelen en speelgoed, Pos Chiquito 14B, zat. en zon. 9-12 a.m. 2-6 p.m.

CHEVY Camaro '78, V-8, electr. windows, airco, AM/FM radio, gold metalic, excellint condition, financing possible, reasonable price, phone 21497/25623, Alfred de Mussetstr. 2.

SUBARU Stationwagen 1600 DL, goede conditie, 2 jaar, 35.000 km, twee persoonsbed, glazenkast. Inl.: Effings, Papilon 88, tel.: 28779.

CAS ariba tereno propio den vecindario di Hotelnan, set di sala, set di comedor cu buffet (antiek), Noord 11A.

1977 Chevrolet Monza Hatchback, fully equipped, airco, Bung. 56, Seroe Colorado, tel.: 9-3323 or 9-3443, best offer.

ONE 33ft. luhrs, fiberglass, sportfisherman yacht without engine, fl. 25.000,-, two perkins marine, diesel 6 cyl. 160 hp, completely overhauled, fl. 12.000,- each, call 45064 between 9 and 12 a.m. weekdays.

IJSKAST no frost, wasmachine, heavy duty, frigidaire, stove ropes, bedden, kastjes, Osterizer, kleine tv, transformator, kinderbedje + matras, VW Brazilia, Subaru, 4-deurs, Visscher Herman Gorterstr. 1, tel.: 22619.

1978 BLUE Camaro, airco, automatic, 305-V-8, power steering, power brakes, AM/FM stereo, Bungalo 309, Seroe Colorado, phone: 9-32234, after six.

10 CASE beer and soft cooler fl. 800,-, call: 24055.

THREE bedroom house, 2 baths, patio, one bedroom house, bath, etc., Rooi Congo 63, phone 45892, after 4.00 p.m. Mon.-Fri. during working hours 9-3131.

PLANTEN, schommelstoel, wandmeubel, bankstel, toaster, compl. aquarium, kinderboeken etc., tel.: 22576, Dadelstr. 62.

HOUSE, NAfl. 120.000,-, Information, tel.: 28794.

DININGSET table + 6 chairs, fl. 650,-, 9-2583.

ZEILBOOT mirror Dingy, extra beslag NAfl. 1.500,-, Kam. Onnesstr. 17.

SALE: must move, almost new 3 pc. orange, corduroy living roomset, complete, double bed, reclining chairs, counter top, toaster, self-cleaning oven, etc., phones: 28656/28571, 26256.

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

GEMEUBILEERD huis + appartement, Fergusonstr. 9 van 12-2 en 6-9.

APPARTMENT furnished appartment, livingroom, bedroom, bath, inmediately available. Apply Beatrixstr. 33, tel.: 23562.

GOED gelegen ruime appartement, tel.: 21148.

2 BEDROOM house, fully furnished bedrooms, central airco, and wall to wall carpet, living-, diningroom, kitchen-, automatic dishwasher, tv-room + maidsroom + telephone, large patio, George Madurostr. 49, tel.: 22848 till 8.00 p.m., minimum 1 year, contract fl. 1.000,- p. month.

GEMEUBILEERD Arubaanse huis, Ayo 36, 8.00-17.00 u, tel.: 23545/23554, Pennings, 8.00-13.00 u, tel.: 21154 Oduber, Paradera 131.

PER June 1st, deluxe appartment, Oranjestad, sitting-room, kitchenette, private bath, completely furnished, airco, phone: 21293 after 6.30 p.m.

TE KOOP AANGEBODEN BONAIRE

kajuitzeilboot, Oostzeejol, 15 voet, fiberglass, 5 maanden oud, fl. 11.000,-. Inl.: Bonaire, tel.: 8265.

CDM
N.V. CURAÇAOSE DOK MAATSCHAPPIJ
zoekt voor spoedige indiensttreding een
INSTRUKTEUR BANKWERKEN
Hoofd ... de afdeling Opleidingen en zal praktische en theoretische instruktie verzorgen in het montage bankwerken aan zowel pas afgestudeerden van de L.T.S. als werknemers die reeds enige tijd in dienst zijn.

Funktie-eisen

Vakkenis : Kandidaten dienen bij voorkeur een opleiding te hebben genoten op M.T.S. niveau en voldoende ervaring hebben in het montage bankwerken liefst opgedaan in de scheepsreparatie of een bedrijf met vergelijkbare omstandigheden.

Persoonlijke eigenschappen : Ervaring in het leiding geven aan groepen werknemers, goede kontaktuele eigenschappen en vaardigheid in het overdragen van kennis is gewenst.

Leeftijd : minimaal 30 jaar.

Schriftelijke sollicitaties kunnen gericht worden aan de N.V. Curaçaose Dok Maatschappij P.O. Box 153, Afdeling Personeelszaken.

"De Société Routière Colas
geeft een beloning aan degene die informatie kan verschaffen leidende tot het terugvinden van een **compressor Ingersoll—Band XP600**, die in de nacht van 22 op 23 mei 1980 gestolen is van haar werkplaats te Hato.
Telefoon: 84560 — 84478.

[Ni]euw CISC record voor Marjolijn Volmerink

[V]ier medailles voor [A]ntilliaanse selectie

WILLEMSTAD — Onder groot applaus werd de Antilliaanse zwemdelegatie die afgelopen weekeinde aan de CISC-kampioenschappen te Mayaguez Puerto Rico heeft deelgenomen en in totaal vier medailles had weten te veroveren, gistermiddag op de Curacaose luchthaven verwelkomd. Uitblinkster voor de Antilliaanse selectie was zonder twijfel Marjolijn Volmerink die een gouden medaille heeft veroverd op het onderdeel 50m schoolslag en tevens een nieuw CISC-record met een tijd van 42.50 wist te vestigen.

Esther Verspuy samen met de estafette ploeg wist verder beslag te leggen op drie bronzen medailles voor de Antillen. Esther wist op het onderdeel rugslag en de estafette ploeg bestaande uit drie Curacaose en vier Arubaanse zwemsters op de onderdelen 4x100m wissel en 4x100m vrijeslag als derde aan te tikken.

De Antilliaanse selectie behaalde verder vier vierde en tien vijfde plaatsen. De Antillen wisten zodoende beslag te leggen op de zesde plaats in het Algemeen klassement, wat zeer zeker als een redelijke prestatie beschouwd kan worden.

Delegatie leider Edwin Solomon was erg tevreden met de prestatie van de zwemmers en zwemsters, tevens ook Toos Krediet welke als coach van de selectie had mee gereisd samen met Jan Lemminga.

Solomon liet verder doorschemeren dat de prestatie van de zwemmers uitstekend was daar zij zelfs Jamaica in het algemeen klassement wisten te overlappen met een verschil van maar liefst 35 punten. Of in de behaalde resultaten ook een Antilliaans record behaald is konden de heren wel niet bevestigen daar dit eerst door de Antilliaanse zwembond achterhaalt dient te worden.

Verder was ook de prestatie van Arthur Rosaria uitstekend. De genoemde zwemmer werd in de finale met één tiende seconde van de derde plaats beroofd op de 100m school. Dit nadat hij voor een groot deel voorstond op genoemde serie. Het volledig klassement is als volgt: 1. Puerto Rico; 2. Trinidad en Tobago; 3. Virgin Islands; 4. Dominikaanse Republiek; 5. Cuba; 6. Antillen; 7. Jamaica; 8. Guadaloupe; 9. Bahamas; 10. Bermuda en als laatste Barbados.



WILLEMSTAD — Een gedeelte van de Antilliaanse zwemdelegatie welke vier medailles had weten te bemachtigen tijdens de CISC-kampioenschappen die gedurende het afgelopen weekeinde werden gehouden te Mayaguez Puerto Rico. Op de foto zijn helaas de Arubaanse zwemmers en zwemsters niet vertegenwoordigd daar zij direkt naar Aruba door reisden.

[We]stduitse [s]electie voor [E]K te Italie

[F]RANKFORT. — Bondscoach Jupp Derwall heeft op [twe]ede pinksterdag de namen [van] achttien spelers vrijgegeven, die West-Duitsland zullen [ver]tegenwoordigen in de strijd [om] het Europese voetbalkampioenschap van 11 tot 22 juni in Italie. Onder hen bevindt zich één debutant: doelman [Wa]lter Junghans van Bayern [Mu]enchen. Junghans neemt de [pla]ats in van Schalke doelman [...]bur, die enkele weken geleden een meniscus-operatie onderging en mogelijk als derde doelman aan de selectie zal worden toegevoegd.

Naast een derde sluitpost [zal] Derwall in de komende [dag]en nog één veldspeler aan [de] selectie toevoegen, zodat [hij] met twintig spelers naar Italië zal afreizen.

Derwall nam de volgende spelers in de selectie op: doel: [Sch]umacher (FC Koeln) en [Jun]ghans (Bayern Muenchen). Verdediging: Briegel (Kaiserslautern), Dietz (MSV Duisburg), Kaltz (Hamburger SV), [Cu]llman en Zimmerman (FC Koeln) en Karl-Heinz Forster (VFB Stuttgart).

Middenveld en aanval: Bonhof (Valencia), Schuster (FC Koeln), Bernd Forster (VFB Stuttgart), Stieleke (Real Madrid), Magath, Hrubesch en [M]emering (Hamburger SV), [Ha]nsi Muller (VFB Stuttgart), [Ru]mmenigge (Bayern Muenchen) en Klaus Allofs (Fortuna [Dü]sseldorf).

E. Sambo ganadó di Beisbòl Toto

WILLEMSTAD — E. Sambo di Cubaweg 100 a bira e di kuater ganadó di e konkurso Amigoe Beisbòl Toto. E ganadó por pasa na ofisina di Amigoe na Scherpenheuvel z/n i reklama su premio, ku a ser pone disponibel pa Hagemeyer Handelmij Curacao NV.

[C]hirino judokampioen[s]chappen groot succes

[W]ILLEMSTAD — Afgelopen [zat]erdag werd door Sport and [Re]creation Center Chirino een [jud]o kampioenschap georganiseerd voor hun leden, dat als [su]ccesvol bestempeld kan worden.

[De] wedstrijden stonden op een [ho]og peil en erg atraktief voor [het] publiek.

[De] eerste drie winnaars van elk [van] de kategories die afgelopen [za]terdag in aktie kwamen zullen [Sport] and Recreation Center [C]hirino vertegenwoordigen [tij]dens de „Pre Judo Hubenil [Ac]tiyas" bekertoernooi dat op [aan]staande 21 juni te Aruba zal [wor]den gehouden.

[O]p 7 juni aanstaande kan het [pu]bliek de kampioenen in aktie [zie]n voordat ze naar Aruba [ver]eizen, wanneer ze de strijd aanbinden tegen de sterkste judoka's van Curacao in hun respektievelijke kategories.

Als uitblinker van de wedstrijden van afgelopen zaterdag kwam Virgel Curiel uit de bus, die zeer zeker een veel belovende judoka is voor de toekomst. De volledige uitslagen waren als volgt:

Lichtgewicht tot en met 30 kilo
1. Sepherine Adriana
2. Stanley Markiet
3. Erdley Frans

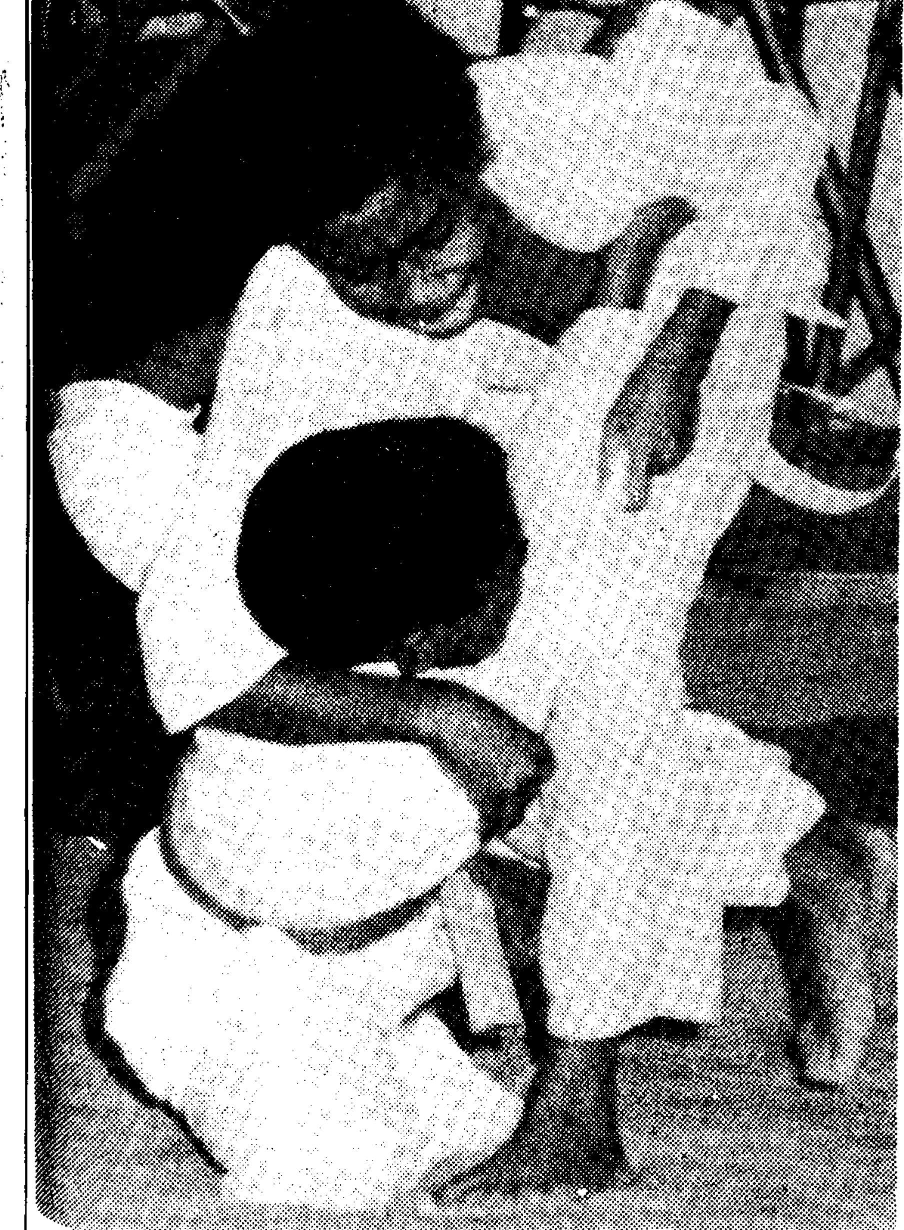
Half midden 31 tot 35 kilo
1. Remco Garcia
2. Sharnel Adriana
3. Lisandro Pablo

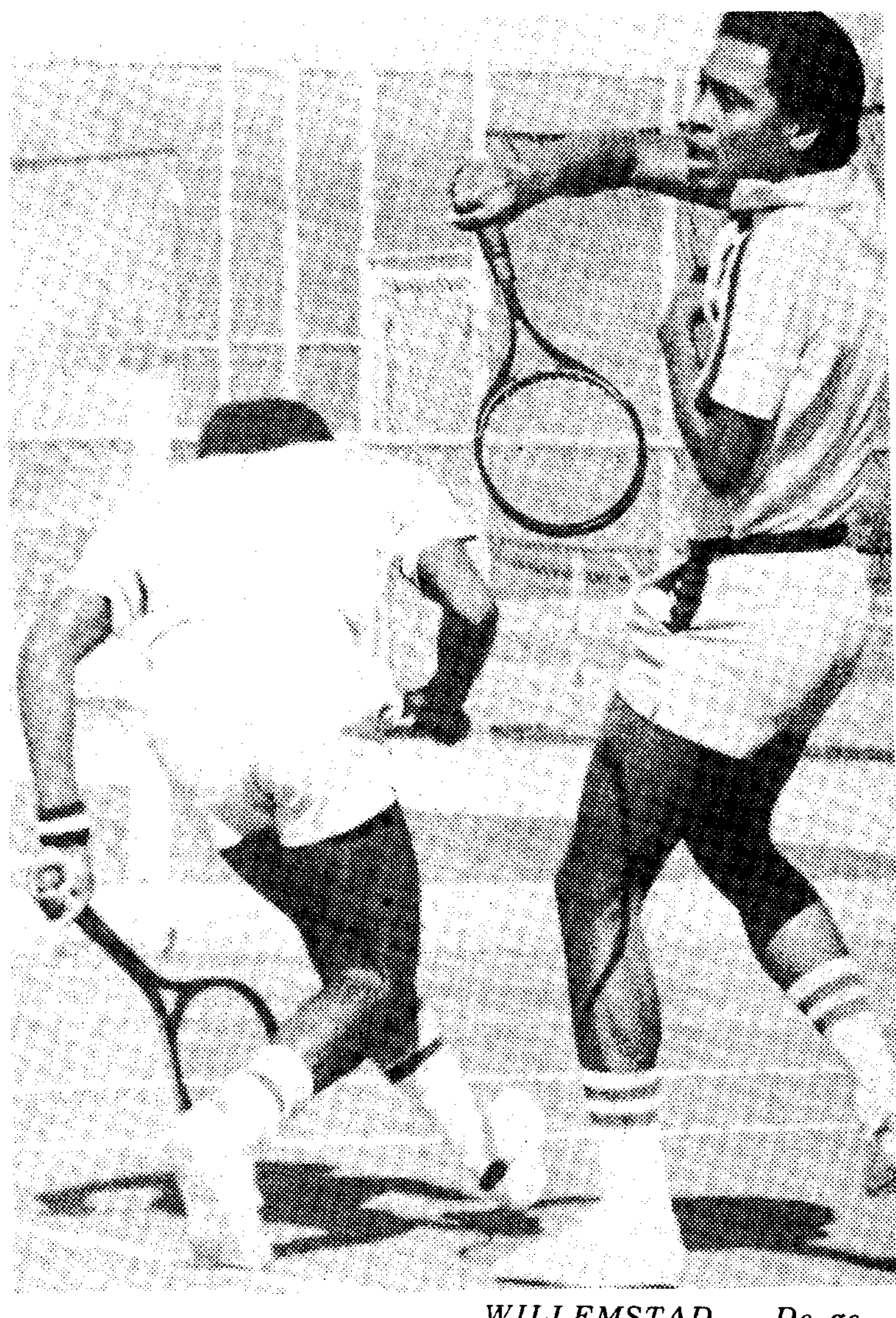
Midden gewicht 36 tot 45 kilo
1. Harlan de Haas
2. Ly-on-go Juliana
3. Ornelo Pablo

Half zwaar gewicht 46 tot en met 60 kilo
1. Reinaldo St Hill
2. Joselito Isidora
3. Elfried Jansen

Zwaar gewicht 61 tot en met 68 kilo
1. Lesley Bell
2. Kalex Viktoria
3. Milton Gilgert.

WILLEMSTAD — Op de foto, twee jeugdige judoka's in aktie tijdens de klubkampioenschappen van Sport en Recreation Center Chirino die afgelopen zaterdag werden gehouden. De wedstrijden stonden op een hoog peil en kunnen tevens als succesvol bestempeld worden.





WILLEMSTAD — De gebroeders Carl en Rick Phelipa hier in aktie tijdens de dubbel wedstrijd tegen het duo van Trinidad gevormd door Athelson Phillips en Keith Thomasos. De gebroeders Phelipa wonnen met 6-3 en 6-0.

Di sinku ining a resulta Kwartier krusial

Scorpions firme na prome puesto

WILLEMSTAD — Royal Scorpions Mr. Baseball M&C Bank a mehora su posishon n'e prome puesto den beisbòl dòbel A lokal, despues di ku ayeranochi nan a derota Groot Kwartier Stars Banco di Caribe ku skor di 5-2. E viktoria di Scorpions pa gran parti a ser logra debi n'e pitcheo estupendo di Humphrey Cicilia kende a domina e ekipo di Kwartier kasi por kompleto.

E ining ku a resulta e ekipo di Scorpions viktorioso i pa Kwartier esun krusial, tabata e di sinku den kua Scorpions a krusa homeplate na kuater okashon despues di e konekta sinku hit for di kua kuater tabata sigi. Eithel de Caster den e ining aki a habri e fiesta i riba e prome lansamentu di Michael Poulina ela konekta un tremendo homerun. Despues a sigi tres hit sigi di respektivamente Wendley "Chapè" Bernardus, Lonte Balentin i Henry Jones, bon pa e di dos kareda djè entrada. E hit di Jones tabata kontra di Rignald "Nai" Hooi kende a drenta di relevo na luga di Michael Poulina.

Hooi despues a ser revela rapidamente pa Carlos Rudolph kende a kompleta dos out sin muchu difikultat. E di tres homber ku ela enfrentá, Norman Kirindongo, a saka un bataso haltu pa rightfield ku e rightfielder no por a kontrola ya ku e tabata hunga demasiado profundo, permitiendo asina e dos ultimo karedanan pa Scorpions. Huntu ku e kareda ku Scorpions a anota den di tres, por sierto despues di un bruashon dje kuadro di Kwartier riba un fly kortiku di Raffy Jozefa, Scorpions a forma e total di sinku, ku a resulta sufisiente pa nan a bai k'e viktoria.

E uniko dos karedanan pa Kwartier a ser anota respektivamente den di dos i ocho ining. Ku e derota ku nan a sufri ayeranochi Kwartier a baha konsiderablemente riba e tabla di posishon ku un promedio di kuater gana i seis perdi.

Pitcher ganadó a resulta Humphrey Cecilia kende a bai henter e ruta i permiti shete hit na su adversario, perdedor a resulta Michael Poulina. Esaki tambe tabata e ultimo aktuashon por lo pronto di Poulina pa su ekipo di Kwartier ya ku awe supuestamente e lo biaha pa Hulanda. E kampeonato ta kontinua awe nochi den stadion di Sentro Deportivo Korsou na Brievengat k'e partido entre Sta Maria Pirates i Alpha.

Djahuebs dos gran "clash"

Xaverianen a kontinua su racha viktorioso

WILLEMSTAD — E kampeonato di vòlibòl lokal a kontinua ayeranochi den e kancha kubri di Sentro Deportivo Korsou na Brievengat ku kuater partido, for di kua Olympia, Atlantic Stars, The Bees i Xaverianen a sali viktorioso.

FEMENINO A

Olympia den e kategoria ariba menshona a derota Troepiaal ku skor di 2-1; 12-15; 15-4 i 15-7. Den e otro enkuentro valido p'e kategoria enkuestion, Atlantic Stars a triunfa ku skor di 2-0 a kosto di Zeemacht. E ekipo di Zeemacht no tabata presente i nan a perde pa default.

FEMENINO SUPERIOR

The Bees sin muchu difikultat a triunfa a kosto di Kleenex Volley Burds ku skor di 3-1. E uniko set ku a bai na fabor di Volley Birds, eks Salem, tabata e prome den kua nan a vense The Bees ku skor di 15-10. Sinembargo nan a kai vensi den tur e tres setnan siguiente ku skor di respektivamente: 15-9; 15-12 i 15-6.

Xaverianen no a laga niun duda di ta superior di e ekipo di Zjuntan i ku skor di 3-0 nan a bai k'e viktoria. E prome set tabata e uniko den kua Xaverianen a risibi bastante resistensia di Zjuntan. E ultimo ekipo na dado momento tabata falta unikamente dos punto pa a bai k'e viktoria 13-11, pero Xaverianen a reakshona na tempu i triunfa ku skor perta di 16-14.

Den e dos setnan siguiente Zjuntan simplemente no tabata un adversario pa Xaverianen. Ku skor di 15-6 i 15-7 nan a kai vensi sin duda muchu resistensia.

E kampeonato ta kontinua djahuebs anochi ku dos partido ku ta priminti di bira hopi interesante ora ku Green Socks (ainda invikto) enfrenta Flying Six Atlas den kategoria femenino superior i The Birds midi forsa kontra e aktual ekipo kampeon Sithoc, den kategoria maskulino superior.

Internationaal tennistoernooi

CLTB wint met 10-6 van Colonial Club

WILLEMSTAD — Het internationale tennistoernooi dat afgelopen zaterdag op de banen van CSC te Damacor van start was gegaan tussen Colonial Tennis Club Trinidad en CLTB (Curacao Lawn Tennis Bond) kwam gisteravond ten einde. Curacao wist tien overwinningen te behalen tegen zes van Colonial Club om zodoende de toernooizege op hun naam te brengen.

Het toernooi kon niet zoals gepland op vrijdag van start gaan doordat de spelers van Colonial Club pas op zaterdag waren aangekomen. Desondanks kon het toernooi verder via het schema worden afgewerkt dankzij de goede organisatie en de uitstekende medewerking die verleend werd door de Umpire Association.

Er waren enkele uitstekende en op hoog peil staande wedstrijden waarbij de spelers zich volledig inspanden om te zegevieren. De wedstrijd van gistermiddag tussen Carl Phelipa en Keth Thomasos van Trinidad, waaruit laatst genoemde speler als winnaar uit de bus kwam stond op een redelijk peil.

Phelipa moest grotendeels door eigen fouten het onderspit delven tegen Thomasos die met tweemaal 6-3 met de eer ging strijken.

De volledige uitslagen waren als volgt:

ZATERDAG
Sharon Phelipa/Wendell Phelipa — Shirley Kelsick/Ian Thomasos 5-7; 6-1; 6-2; C. Dieleman/Richard Trappenberg — Gayle Bates/Ernst Bexill 4-6; 6-3; 5-7: Jeanine Phelipa/Max Paula — Elisabeth Lewis/Eddie Aleong 4-6; 4-6: Corva Lourens/Roy Phelipa — Ria Mark/Ken Mark 6-3; 6-4: Amelia Salas/Kenneth Hennep — Hermina Peters/Lindy Price 6-4; 3-6; 7-5.

ZONDAG
Zabdiel Wieske/Giovani Agard — Ian Thomasos/Eddie Aleong 6-2; 6-2: Heanine Phelipa — Cynthia Craigwell 2-6; 5-7: Riohard Trappenberg/Erwin Rooi — Ken Mark/Awad Maharaj 3-6; 5-7: Wendell Phelipa/Reginald Agard — Anthony Jameson/Omi Maharaj 6-4; 6-4: Els Verkuyl/Marijke Groeneveld — Gayle Bates/Rose-Ann Ahing 6-4; 4-6; 6-4: Kenneth Hennep/Rick Phelipa — Athelson Phillips/Ernst Bexill 6-3; 6-0: Carl Phelipa/Roy Phelipa — Lindy Price/Keith Thomasos 6-4; 1-6; 4-6.

MAANDAG
Carl Phelipa — Keth Thomasos 3-6; 3-6: K. Hennep/Rick Phelipa — A. Phillips/E. Boxill 6-3; 4-6; 6-1: L. Coco/T. Minguel — C. Le Gendre/A. Poon 6-4; 6-2: Zabdiel Wieske — O. Maharaj 6-1 en 6-3.

Beckenbauer naar Hamburgse vereniging

HAMBURG — Wolfgang Klein, de voorzitter van Hamburger SV heeft gisteren op een persconferentie verklaard, dat er geen enkele twijfel meer bestaat over de komst van Franz Beckenbauer naar de Hamburgse vereniging. De 34-jarige Westduitse recordinternational zal op zeer korte termijn een tweejarig contract bij zijn club ondertekenen. De terugkeer van Beckenbauer op de Westduitse voetbalvelden is mogelijk gemaakt door een olieconcern, dat in de speler een waardevol reklameobject ziet.

Bata Rooi Santoe jarig

WILLEMSTAD — De sportvereniging Bata Rooi Santoe heeft onlangs het feit herdacht dat men zes jaar bestond. De eigenlijke viering zal later dit jaar zijn. Op het programma staat een trip naar de Dominicaanse Republiek. Bata Rooi Santoe speelt op het ogenblik in de Fedefak-competitie.

BERN. — FC Sion heeft maandag de Zwitserse voetbalbeker gewonnen. In de finale van het toernooi, voor 45.000 toeschouwers in Bern, werd Young Boys met 2-1 verslagen. Balet opende de score in de zevende minuut voor Sion. Drie minuten later bracht Schonenberger de gelijkmaker op zijn naam. Het winnende doelpunt werd in de 62e minuut door Matheez gemaakt.

If elections not be held soon

Call to Caribbean to ostracise Grenada

Mr Parry Beilot, official spokesman for the Public Sector Organisation of Dominica (PSOD), has called on Caribbean Governments to ostracise Grenada from every CARICOM institution, if free and fair elections are not held soon in that island.

A report carried by the Sunday Advocate in Barbados stated that Mr. Beilot, who was in Barbados to pick up supplies for the reconstruction of the printing business in Dominica, said the PSOD was concerned about the situation in Grenada, and the precedent it was setting for the Caribbean people.

It was high time, he said that governments of the region took positive action against Grenada in its disregard of democratic principles.

He said that while the majority of the Caribbean endorsed the overthrow of the Gairy regime of Grenada in March last year; and although elections were not held, three months later as promised the institutions and governments of the area were accepting the regime of Mr. Maurice Bishop, ,,with apparent open arms". This would only encourage other coups in the area, he said.

"It is for this reason that the Caribbean governments should get together, possibly at the next Heads of Governments conference, and deliver an ultimatum to Mr. Bishop, stating that elections be held in Grenada within three to six months, or face the consequence of a boycott of his country by the other Caribbean countries".

Cuban PL:

US should want to stop 'sealift'

MARIEL, CUBA (PL) — Skippers who managed to slip through the United States military blockade off the Florida coast questioned the efficacy and correctness of the recent measure by the Carter administration.

"I look upon the whole thing as politicking by Carter. He wants to stop the sealift to the United States", declared one of the skippers, who asked that his name and that of his Miami registered craft not be mentioned.

He said that he himself had left Cuba illegally in 1961 after belonging to one of the counter-revolutionary bands organized by the Central Intelligence Agency in the Escambrai mountains in Central Cuba.

Still struggle fo[r] amnesty in Bra[zil]

SAO PAULO (PL) — [The] struggle of the Brazil[ian] Amnesty committee's [is] currently centered around [the] demand to repeal the repre[ssive] legislation and clear up [the] cases of deaths [and] disappearances which h[ave] occurred under the milit[ary] dictatorship.

The president of the nati[onal] executive commission of th[e] committees, Luis Edu[ardo] Greenhald, explained that t[he] include among others, [the] objectives outlined by [the] second National Congress [of] Amnesty held last Novemb[er].

He recalled that the stru[ggle] for amnesty in Brazil ha[d] first state from 1975-19[77] based almost solely on st[ate]ments by personalities. [Be]tween late 1977 and early 1[978] they began creating Braz[ilian] Amnesty Committees (C[BA]) throughout the cou[ntry] (currently there are over [...]) with which the struggle [for] extended general and u[nres]tricted amnesty acquire[d a] massive nature. This ch[arac]teristic was provided by [the] people's mobilizations and broad representation [of] organizations of the most di[ver]se nature in each of [the] committees.

Baseball results

NEW YORK — Result[s of] Monday's Major League b[ase]ball games:

AMERICAN LEAGUE: M[in]nesota Twins 4 - Boston [Red] Sox 3; Texas Rangers 5 - B[alti]more Orioles 1; Kansas [City] Royals 12 - New York Yan[kees] 3.

NATIONAL LEAGUE: [Los] Angeles Dodgers 2 - Chi[cago] Cubs 1. (Only games s[che]duled).

Beurs Amsterdam

7CPTNED 66	88,20	VDGRINTEN	[illegible]
AKZO	23,80	HAGEMEIJER	[illegible]
HEINBELBEH	56,00	INTERNUL	[illegible]
HIENBIER	61,50	KONNEDPAP	[illegible]
HOOGOVENS	17,00F	NAARDEN	[illegible]
HVA	42,20	OGEM	[illegible]
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
UNILEVER	109,40	RIJNSCH	[illegible]
KONOLIE	158,00	EMS	[illegible]
KLM	66,20	VMF	[illegible]
KNSM	75,60	VNU	[illegible]
VOMMEREN	267,50F	WERELHAV	[illegible]
SCHEEPVRTU	90,30	WESSANEN	[illegible]
ABN	289,00	ANTBROUW	[illegible]
NATNED	119,50F	ANTVERF	[illegible]
ALBHEIJN	66,60	ARUBAELEC	[illegible]
AMRO	63,50	SURBROUW	[illegible]
BERGOS	38,60	CONVERTO	[illegible]
VBERKEL	100,10	GOLDMINES	[illegible]
BOLS	60,00	IKABELMIJ	[illegible]
BREDVERB	195,00	ROBECO	[illegible]
BUEHRMANN	64,50	ROLINCO	[illegible]
BIJENKORF	58,00	ALCANAL	[illegible]
CALVE	162,50B	NA 7 3/4 71	85,[illegible]
CURHANDMIJ	128,00	NA 6 1/2 67	84,[illegible]
ELSEVIER	281,00	NA 5 67	[illegible]
FOKKER	24,00	NA 4 1/2 62	[illegible]
VGELDER	15,00F	NMB	21[illegible]
GISTBROC	28,10	VANDORP	17[illegible]

HENRY ® by Jack Tippit

BEDDING SUPPLIE[S]

TIRED? TRY AN E-Z-BED MATTRESS

SALE E-Z-BED MATTRESS

Walt Disney's DONALD DUCK ®

I USED TO BE A BEEKEEPER...!

...BUT I KEPT BREAKING OUT IN HIVES!

Beetle Bailey ® By Mort Walker

THAT'S THE THIRD DUMB THING YOU'VE DONE TODAY!

I'M WRITING IT DOWN! IT'S GOING IN YOUR REPORT!

OKAY! OKAY!

WHY DID BEETLE RUN OUT LIKE THAT?

HE HATES TO HEAR SARGE SAY THE NAME OF THE BOX

THE BEETLE BAILEY BOO-BOO BOX?

SLAM!

Archie ®

BUT THAT'S A FASHION!

ISN'T IT RATHER DARING?

I'LL SAY IT IS! I DARE HER TO WEAR IT OUT OF THE HOUSE!

WORLD IN A NUTSHELL

KWANGJU — South Korean troops wrested control of the provincial capital of Kwangju from militant students holding it for the past week. Intensive firing was heard as the troops, supported by helicopter gunships, entered the city and the streets still echoed to sporadic gunfire six hours later. The army said at least three people died. Security forces have encircled the city since the students seized control after violent demonstrations in protest against the imposition of full martial law in South Korea.

TEHERAN — Three European socialist leaders who visited Iran have left with the impression that some differences of opinion still exist among Iranian leaders on how to solve the crisis with the United States. The three are Austrian chancellor Bruno Kreisky, Spanish socialist leader Felipe Gonzalez and Swedish opposition leader Olof Palme.

JOHANNESBURG — Prominent black activist Bishop Desmond Tutu and more than 50 people will appear in court today following widespread police arrests to curb growing protest against South Africa's racially separated educations system. The Anglican bishop and several other church leaders were detained in a protestmarch.

JERUSALEM — Israeli Prime Minister Menachem Begin wants to appoint Moshe Arens, the hardline chairman of parliament's foreign affairs committee, as Defence Minister, sources close to Mr. Begin said. Ezer Weizman who resigned as Defence Minister on Sunday, favoured a more moderate attitude towards negotiations with Egypt on Palestinian autonomy.

GENEVA — A United Nations-sponsored meeting on Kampuchea has secured pledges of more than half the estimated 181 million dollars needed to keep the country from famine this year.

MOSCOW — The Soviet Union has launched a two-man Soyuz spacecraft into orbit with a Soviet and a Hungarian cosmonaut on board. He is the first Hungarian and the fifth East European to join Soviet cosmonauts on flights into space since 1978.

WASHINGTON — Egypt's President Anwar Sadat has suggested that the United States station fighter planes and other sophisticated weapons in the Middle East and the Gulf. But the President said in an interview with Washington Post publisher Katherine Graham, carried by the newspaper today, that he would never accept American combat troops or permanent U.S. military bases on Egyptian soil.

HOUSTON/TEXAS — Geo[rge] Bush effectively dropped out [of] the race for the Republi[can] presidential nominations to[day] but he said he was [still] technically a candidate. [He] conceded that his opponent [had] the nomination wrapped up.

SEATTLE/WASHINGT[ON] — Weary residents closed [in] their homes today after M[t.] St Helens volcano rained grey mud on south[ern] Washington state, cau[sing] traffic accidents, bringing [down] power lines and breaking [...]

GENEVA — China [has] accused the Soviet Union [of] seeking to expand aroun[d] the Pacific and Indian O[cean] and said developm[ents in] Kampuchea and Afghan[istan] were aimed at furthering [its] global strategy. In an add[ress] to a United-Nations spon[sored] meeting discussing huma[ni]tarian aid for Kampuc[hea], Chinese Foreign Minist[er] Yang said Moscow bac[ked] Vietnamese ,,war of [aggres]sion" against that countr[y].

Koersen Centrale Bank

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.52	1.54	1.56
PND STERLING	4.185	4.24	4.30
NED GLD	91.54	92.26	93.06
BOLIVAR	40.91	41.63	42.43
ZW FRANCS	108.58	109.30	110.10
FR FRANCS	----	43.31	44.01
DUITSE MARK	100.67	101.39	102.19
SUR GLD	----	100.07	100.97
IT LIRE	1.84	2.14	2.20